



November/Dezember 2020

## Mitteilungen des Gemeindepräsidiums

Liebe Rechtoblerinnen und Rechtobler

### Zuversicht

Das Jahr 2020 wird uns wohl lebenslang in Erinnerung bleiben. Es geschah viel Leid weltweit und auch in unserer unmittelbaren Nähe. Auch wir in den wohlhabenden Ländern spürten, was es heisst, dass es Dinge auf dieser Welt gibt, die wir absolut nicht unter Kontrolle haben. Uns ist wieder bewusster geworden, wie wichtig eine gute Nachbarschaft ist, dass man aufeinander zählen darf und auch kann.

Das «Homeoffice», das Arbeiten von zu Hause aus, funktionierte gut. Wir sehen aber, dass das «Homeoffice» auch seine Grenzen hat. Nicht alles kann «Online» erledigt werden, so etwa die Pflege in den Heimen und Spitälern, die Arbeiten im Gewerbe oder im Detailhandel. Schön ist, dass wir in vielerlei Hinsicht kreativer oder flexibler geworden sind. Das ganze Leben und Arbeiten wurde etwas entschleunigt. Vielleicht haben wir dadurch auch mehr Zeit für uns und unsere Familien gefunden.

Die Zuversicht ist berechtigt, dass sich mit den in der Entwicklung oder im Zulassungsverfahren stehenden Impfstoffen und den dann möglichen Impfungen, die Lage im kommenden Jahr allmählich bessert.

### Rückblick auf das Jahr 2020

Auf einige Höhepunkte möchte ich gerne eingehen. Anfangs Jahr hat die Gemeinde Rehetobel das alte Feuerwehrhaus der neu gegründeten Genossenschaft «Kultur im Sprötzehuus» verkauft. Wir wünschen der Genossenschaft viel Erfolg. Während des «Lockdowns» durften wir viele Bewohnerinnen und Bewohner mit Lebensmitteln versorgen. Dies hat zu guten Kontakten geführt und die Mitarbeitenden der Gemeinde durften dadurch auch viel Lob aus der Bevölkerung entgegennehmen. Das Hotel

«Dorfhus» konnte eröffnet werden. Von nah und fern sind Gäste angereist. Auch viele Rechtoblerinnen und Rechtobler trifft man im «Dorfhus» Gupf. Das Restaurant «Dorf 5» hat die Bevölkerung eingeladen, das stilvoll renovierte Gebäude am Dorfplatz zu besichtigen. Zudem wurde dieses Jahr auch dessen Gartenwirtschaft aufgewertet, welche unser Dorfbild auf eine sehr wirkungsvolle Art zusätzlich bereichert.

Im ausklingenden Jahr mussten sehr viele Veranstaltungen aufgrund der Corona Pandemie abgesagt oder verschoben werden. Ein grosser Höhepunkt wäre die Vernissage des Buches zur Dorfgeschichte gewesen. Ein wunderbares Buch, welches sich lohnt, zu lesen. Es tut mir ausserordentlich leid, dass wir folgende Personen, die sich für dieses Buch während Jahren eingesetzt haben, nicht an diesem Anlass würdigen konnten. Als erstes möchte ich dem freiwilligen Autorenteam ganz herzlich danken, denn sie haben die Arbeit ohne Lohnforderungen in unzähligen Stunden geleistet. Es sind dies: Monika Golay-Boller, Anita Kast, Hanspeter Spörri, Arthur Sturzenegger, Hans Rudolf Lüscher und Hilda Fueter. Ein spezieller Dank geht an den Autor Yiğit Topkaya. Auch an Albert Tanner und Emanuel Sturzenegger, die für das Layout und die Bildredaktion zuständig waren. Natürlich möchte ich allen Sponsoren nochmals herzlich danken für ihre wertvolle Unterstützung.

In eigener Sache



Am 29. November stimmten die Stimmberechtigten dem Verkauf der Liegenschaft «Ob dem Holz» zu. Der Gemeinderat freut sich sehr über das Vertrauen, das ihm geschenkt wurde. Eine Stimmbeteiligung von 70 Prozent und dazu ein so klares JA zum Verkauf, stärken den Rat in seinem Handeln. Als nächstes muss das Haus noch von Gegenständen geräumt werden, damit es besenrein nach dem Verkauf an die Gupf AG übergeben werden kann.

Es gibt noch so vieles mehr, was alles in Rehetobel organisiert, bewegt und freiwillig geschaffen wurde. Rehetobel ist immer noch lebendig und aktiv. Ich danke den Vereinen für ihr Verständnis und ihre Flexibilität für die sich immer wieder verändernden Einschränkungen bei der Nutzung der Gemeindeanlagen. Zum Schluss möchte ich mich bei der Verwaltung der Gemeinde Rehetobel und dem Gemeinderat ganz herzlich für die konstruktive, anspruchsvolle und angenehme Zusammenarbeit bedanken. Mein aufrichtiger Dank gilt auch Ihnen, liebe Rechtoblerinnen und Rechtobler, für Ihr Vertrauen sowie für Ihren Beitrag zum Gemeinwohl für unser Dorf. Ich wünsche Ihnen eine besinnliche Adventszeit.

*Urs Rohner, Gemeindepräsident*

## Erfolgreiche kommunale Ergänzungswahl

An der kommunalen Ergänzungswahl vom 29. November 2020 konnte das fehlende Mitglied im Gemeinderat durch Patrick Langenauer wieder besetzt werden. Der Gemeinderat heisst das neue Ratsmitglied herzlich willkommen und freut sich auf eine gute Zusammenarbeit.

## Amtsrücktritt auf Ende Mai 2021

### Kantonsrat und kommunale Behörden

Nach den Bestimmungen von Art. 42bis Abs. 2 des Gesetzes über die politischen Rechte ist der Rücktritt aus dem Kantonsrat und aus kommunalen Behörden spätestens bis Ende November schriftlich zu erklären. Innerhalb der erwähnten Frist ist folgender Rücktritt erfolgt:

### Geschäftsprüfungskommission (GPK)

Rücktritt: Daniel Lutz, Mitglied

Die Ergänzungswahl für das zurückgetretene Mitglied der Geschäftsprüfungskommission (GPK) findet am 11. April 2021 statt. Die politischen Parteien, Vereinigungen oder interessierte Personen sind eingeladen, mögliche Wahlvorschläge der Gemeindekanzlei einzureichen.

### Gemeinderätliche Kommissionen

Bis zum heutigen Zeitpunkt sind nach Art. 30 Abs. 1 der Gemeindeordnung (Frist läuft bis Ende Januar 2021) folgende Rücktritte auf Ende Mai 2021 eingegangen:

### Kulturkommission

Rücktritt: Hilda Fueter, Mitglied

### Subkommission Forst- und Landwirtschaft

Rücktritt: Walter Straub, Mitglied

### Unterhalts- und Betriebskommission (UBK)

Rücktritt: Georg Tobler, Mitglied

Die Gemeinde dankt Hilda Fueter, Daniel Lutz, Walter Straub und Georg Tobler für ihren wertvollen Einsatz für das Gemeinwesen.

Die Ersatzwahlen in die vom Gemeinderat gewählten Kommissionen finden an den jeweiligen Sitzungen im Mai oder Juni statt. Interessierte Personen, die sich von der Arbeit in einer Kommission angesprochen fühlen, melden sich bitte bei der Gemeindekanzlei Rehetobel.

## Vernehmlassung zur Volksinitiative «Starke Ausserrhoder Gemeinden»

Der Rat unterstützt in seiner Antwort auf die Vernehmlassung vollumfänglich die Variante 3 des Gegenvorschlages. Dieser sieht eine Streichung der Namen der Gemeinden aus der Verfassung und eine Aufnahme einer neuen Rechtsgrundlage in der Verfassung für administrative und finanzielle Unterstützung von Gemeindefusionen vor. Die nun von der Regierung angestossene Diskussion über die künftigen Gemeindestrukturen in unserem Kanton wird begrüsst. Gleichzeitig ist aber auch festzustellen, dass dieses Thema in der Vergangenheit nicht als prioritär oder als dringlich behandelt wurde. Dennoch ist es wichtig, dass erste grundsätzliche Weichenstellungen für die zukünftige Ausgestaltung unseres Kantons vorgenommen werden. Von zentraler Bedeutung ist, dass der Prozess für eine Gemeindefusion von den jeweiligen Einwohnerinnen und Einwohnern der betroffenen Gemeinden erfolgt. Ein «verordneter» Fusionsentscheid durch den Kanton, mithin die Ausübung eines «Zwangs» provoziert Widerstände, die die angestrebte Zusammenarbeit auf Jahre erschweren oder behindern könnten. Die unterstützte Variante 3 ermöglicht einen von der Basis getragenen, von der kommunalen Politik unterstützten und vom Kanton geförderten kooperativen Fusionsprozess. Die Legitimation und Akzeptanz eines solchen Vorgehens ist für alle Beteiligten ungleich höher als eine «Zwangsverheiratung» von unwilligen Partnern.

## Personelles



Der Gemeinderat Rehetobel hat Frank Meile zum neuen Bauverwalter und Leiter des technischen Dienstes gewählt. Er ist der Nachfolger von Markus Knöpfel. Herr Meile ist ausgebildeter Raumplaner FH und hat in diesem Bereich in der Privatwirtschaft sowie auf

kommunaler und kantonaler Ebene gearbeitet. Seine Arbeit hat er bereits aufgenommen. Der Gemeinderat und das Gemeindepersonal heissen Frank Meile herzlich willkommen und wünschen ihm viel Freude und Befriedigung bei seiner neuen Aufgabe.

## Nächste Sitzung

Die nächste Sitzung findet am **Freitag, 22. Januar 2021** statt. Eingaben und Anträge, die an dieser Sitzung behandelt werden sollen, sind bis spätestens eine Woche vor dem Sitzungstermin der Gemeindekanzlei (zuhanden des Gemeinderates) einzureichen.

*Stefan Weber, Gemeindeschreiber*



# Rehetobel

auf der Appenzeller Sonnenterrasse

## Rechnungsabschluss 2020

Damit der Jahresabschluss rechtzeitig erledigt werden kann, ersuchen wir Sie um **Einreichung aller noch ausstehenden Abrechnungen und Abholung von Entschädigungen, etc.**

**bis spätestens Freitag, 8. Januar 2021.**

Besten Dank für Ihre Bemühungen.

Die Finanzverwaltung

## Umzug Zivilstandsamt Vorderland Appenzell Ausserrhoden (ZAVLAR), Bestattungs- und Erbschaftsamt Rehetobel

Wir sind ein Haus weitergezogen. Sie finden uns **NEU ab dem 4. Januar 2021** an der St. Gallerstrasse 11 (ehemals MAPS), Rehetobel AR.

Telefonisch sind wir unter folgenden neuen Nummern erreichbar: 071 878 70 31/32.

*Jeannette Eisenhut und Marion Züst*

## Im 1. Quartal 2020 erteilte Baubewilligungen

Aus dieser Veröffentlichung können keine Rechte abgeleitet werden. Dies gilt insbesondere in allenfalls nachträglich eröffneten Rekurs- und Einspracheverfahren.

Erna und Zlatko Kmpotic, Holderenstrasse 24, 9038 Rehetobel. Erstellung Wind- und Wetterschutzverglasung Parz. Nr. 60, Assek. 136, Holderenstr. 24, 9038 Rehetobel.

Peter Müller, Sägholzstrasse 9, 9038 Rehetobel. Ersatz 3 Fenster, Fensterfutter und Simse streichen, Ersatz Holzläden, Haustüre lackieren Parz. Nr. 180, Assek. 21, Sägholzstr. 9, 9038 Rehetobel.

Urs und Claudia Riedener, Oberdorf 5, 9038 Rehetobel. Wanddurchbruch mit Einbau Schiebetüre Parz. Nr. 128, Assek. 90, Oberdorf 5, 9038 Rehetobel.

Zimmerei Zähler AG, St. Gallerstrasse 43, 9038 Rehetobel. Vordach über Tor Westfassade Parz. Nr. 799, Assek. 1166, St. Gallerstr. 43, 9038 Rehetobel.

Markus Aeberhard, Buechschwendstrasse 11, 9038 Rehetobel. Ersatz Gaswandtherme mit Anpassung Abgasleitung und Verbrennungsluftführung Parz. Nr. 92, Assek. 133, Buechschwendstr. 11, 9038 Rehetobel.

Jakob Graf, Nasen 10, 9038 Rehetobel. Solaranlage Parz. Nr. 734, Assek. 1124, Nasen, 9038 Rehetobel.

Urs Lenzlinger, Magdalenenstr. 8, 8050 Zürich, Annette Gmür-Lenzlinger, Trichtenhausenstr. 54, 8053 Zürich. Solaranlage Parz. Nr. 765, Assek. 447, Bergstr. 70, 9038 Rehetobel.

Peter Brunner, Sämmlerweg 1, 9038 Rehetobel. Ersatz Werkstattfenster Parz. Nr. 56, Assek. 148, Sämmlerweg 1, 9038 Rehetobel.

Bruno Arnold Werfeli, Oberstädeliweg 26, 9038 Rehetobel. Erweiterung des Sitzplatzes Südostseite. Erstellung einer Stützmauer mit Quaderbausteinen. Pflanzung einer Hecke als Sichtschutz des neuen Sitzplatzes. Parz. Nr. 791, Assek. , Oberstädeliweg 26, 9038 Rehetobel.

Andreas Wick, Hauetenstrasse 19, 9038 Rehetobel. Erdsonde Parz. Nr. 841, Assek. 631, Hauetenstr. 19, 9038 Rehetobel.

Andreas Baumberger, Rotachstrasse 14, 9000 St. Gallen. Neugestaltung Vorgarten, Gartenrestaurant, Ergänzung Vorplatz beim Brunnen, neue Fomhecken-Bepflanzung Parz. Nr. 36, Dorf 5, 9038 Rehetobel.

Denise und Sami Ben Belaid, St. Gallerstrasse 46, 9038 Rehetobel. Einbau Wärmepumpe, als Ersatz Gas-Heizung Parz. Nr. 1151, Assek. 1013, St. Gallerstr. 46, 9038 Rehetobel.

Einwohnergemeinde Rehetobel, St. Gallerstrasse 9, 9038 Rehetobel. Sanierung Wasserleitung Garten- / Holderenstrasse Parz. Nr. 832, 76, 84, 85, 982, 985, 1047, 1056, 1100, 9038 Rehetobel.

## Im 2. Quartal 2020 erteilte Baubewilligungen

Aus dieser Veröffentlichung können keine Rechte abgeleitet werden. Dies gilt insbesondere in allenfalls nachträglich eröffneten Rekurs- und Einspracheverfahren.

Paul Wagner, Schulstrasse 18, 9038 Rehetobel. Gasheizung ersetzen Parz. Nr. 191, Assek. 23, Schulstr. 18, 9038 Rehetobel.

Christine Shawkat-Ali und Chaouki Hamdar, Heidenerstrasse 8, 9038 Rehetobel. Heizkesseleratz Parz. Nr. 183, Assek. 39, Heidenerstr. 8, 9038 Rehetobel.

Soleil Immobilien AG, Mattenweg 4, 7310 Bad Ragaz. Feuerungsanlagen im Hotel «Dorfhüs zum Gupf» Parz. Nr. 73, Assek. 1209, Kirchstr. 2, 9038 Rehetobel.

Renata und Andreas Fischer, Oberstrasse 16, 9038 Rehetobel. Dachsanierung Parz. Nr. 169, Assek. 76, Oberstr. 16, 9038 Rehetobel.

Samuel Erwin Mühlemann und Christine Gallati, Midegg 77, 9038 Rehetobel. Dachsanierung und Erstellung PV-Anlage Parz. Nr. 411, Assek. 381, Midegg 77, 9038 Rehetobel.

Peter Walser, Klingenbuech 16, 9038 Rehetobel. Luft-Wasser-Wärmepumpe (Aussenanlage) Parz. Nr. 568, Assek. 409, Klingenbuech 16, 9038 Rehetobel.

Denise und Reto Degen, Sonnenbergstrasse 36, 9038 Rehetobel. Ersatz vertikale Textilstoren durch verschiebbare Glaselemente Parz. Nr. 991, Assek. 888, Sonnenbergstr. 36, 9038 Rehetobel.

Anja und Werner Zähler, Gartenstrasse 4, 9038 Rehetobel, Sarah und Patrick Langenauer, Holderenstrasse 11, 9038 Rehetobel. Stützmauer, Umgebungsgestaltung, Gartengestaltung und Vorplatzterstellung Parz. Nr. 985;1019, 1045, Holderenstrasse und Gartenstrasse, 9038 Rehetobel.

Jean-Marc Steiner, Heidenerstrasse 66, 9038 Rehetobel. Energetische Sanierung des nördlichen Daches Parz. Nr. 718, Assek. 554, Heidenerstr. 66, 9038 Rehetobel.

Brigitte Steiner, Sonnenbergstrasse 11a, 9038 Rehetobel. Zwei Parkplätze mit Stützmauern, Terrasse, Einbau Balkontüre Südwestfassade Parz. Nr. 283, Assek. 613, Alte Landstrasse 41, 9038 Rehetobel.

Martin Schoch, St. Gallerstrasse 18, 9038 Rehetobel. Gartenumgestaltung Parz. Nr. 7, Assek. 491, St. Gallerstr. 18, 9038 Rehetobel.

Harry + Monika Klima, Sonnenbergstrasse 43, 9038 Rehetobel. Nachträgliche Bewilligung der bestehenden Einliegerwohnung Parz. Nr. 1059, Assek. 925, Sonnenbergstr. 43, 9038 Rehetobel.

Ruedi Egli, Sägholzstrasse 62, 9038 Rehetobel. Fassadensanierung Parz. Nr. 100, Assek. 210, Sägholzstr. 62, 9038 Rehetobel.

Daniela Glaus, Oberach 1, 9038 Rehetobel. Umstellung auf Erdsonden-Wärmepumpe Parz. Nr. 389, Assek. 282, Oberach 1, 9038 Rehetobel.

Manuela Brenner und Lisa Rotach, Schwendstrasse 7, 9410 Heiden. Einbau Speicherofen Parz. Nr. 737, Assek. 585, Nasen 14, 9038 Rehetobel.

Hans Hofstetter Peloli und Nadja Alexandra Peloli, Habset 109, 9038 Rehetobel. Umstellung auf Luft-Wasserwärmepumpe Parz. Nr. 1166, Assek. 309, Habset 109, 9038 Rehetobel.

Willi und Regula Rohner, Holderenstrasse 3, 9038 Rehetobel. Ersatz Gasgerät Parz. Nr. 79, Assek. 140, Holderenstr. 21, 9038 Rehetobel.

Christian Erwin und Regina Maria Fuchs, Sonnenbergstrasse 34, 9038 Rehetobel. Ersatz Cheminée Parz. Nr. 990, Assek. 837, Sonnenbergstr. 34, 9038 Rehetobel.

Jakob Graf, Nasen 10, 9038 Rehetobel. Dachsanierung und PV-Anlage Parz. Nr. 734, Assek. 580, Nasen 10, 9038 Rehetobel.

### Im 3. Quartal 2020 erteilte Baubewilligungen

Aus dieser Veröffentlichung können keine Rechte abgeleitet werden. Dies gilt insbesondere in allenfalls nachträglich eröffneten Rekurs- und Einspracheverfahren.

Hansjakob Zähler, Nord 3, 9038 Rehetobel. Bau einer privaten Wasserversorgung Parz. Nr. 613, 614, 616, 619, 620, 764, 1215, 1278, 9038 Rehetobel.

Johannes und Doris Rozinek, Unterer Michlenberg 2, 9038 Rehetobel. Sanierung der Grundmauer sowie Renovation der Fassade der westlichen Gebäudehälfte Parz. Nr. 356, Assek. 245, Unterer Michlenberg 2, 9038 Rehetobel.

Albert und Susanne Tobler, Obere Buechschwendi 2, 9038 Rehetobel. Überdachung Sitzplatz Parz. Nr. 1152, Assek. 1001, Obere Buechschwendi 2, 9038 Rehetobel.

Simone und Alex Durrer, Singrüeni 53, 9038 Rehetobel. Dach- und Fassadensanierung mit Fensterersatz, Innenumbauten, Heizraum, Einbau Wärmepumpe Parz. Nr. 514, Assek. 335, Singrüeni 53, 9038 Rehetobel.

Genossenschaft Alters- und Pflegeheim Krone Rehetobel, Oberdorf 3, 9038 Rehetobel. Aussenerweiterung der Demenzabteilung Parz. Nr. 126, Assek. 820, Oberdorf 3, 9038 Rehetobel.

Einwohnergemeinde Rehetobel, St.Gallerstrasse 9, 9038 Rehetobel. Ausbau Waldweg Parz. Nr. 260, 261, Assek. --, Lochersebni, 9038 Rehetobel.

Beatrix und Roland Sauder, Städeli 2, 9038 Rehetobel. Solaranlage Parz. 293, Assek. 604, Städeli 2, 9038 Rehetobel.

Sven Langenegger, Ettenberg 15, 9038 Rehetobel. Neubau Zufahrt / Rückbau alte Zufahrt / Ausbau Hofzufahrt Parz. Nr. 625, 761, 626, 629, 9038 Rehetobel.

Genossenschaft Kultur im Sprötzehuus, Holderenstrasse 31, 9038 Rehetobel. Renovation Fassade, Einbau Toilette und Teeküche Parz. Nr. 181, Assek. 41, Heidenerstr. 4, 9038 Rehetobel.

Georg Tobler, Holderenstrasse 19, 9038 Rehetobel. Einbau Dusche und WC in Waschküche / Isolation Büro und Waschküche Parz. Nr. 80, Assek. 139, Holderenstr. 19, 9038 Rehetobel.

Werner + Verena Graf, Dorf 7, 9038 Rehetobel. Komplett Sanierung des Haupthauses Parz. Nr. 40, Assek. 96, Dorf 7, 9038 Rehetobel.

Bruno Arnold Werfeli, Oberstädeliweg 26, 9038 Rehetobel. Solaranlage Parz. Nr. 791, Assek. 621, Oberstädeliweg 26, 9038 Rehetobel.

Antonius und Erika Mittelmeijer, Bergstrasse 20 a, 9038 Rehetobel. Solaranlage: Aufdach PV-Anlage Parz. Nr. 1159, Assek. 1027, Bergstr. 20a, 9038 Rehetobel.

Einwohnergemeinde Rehetobel, St.Gallerstrasse 9, 9038 Rehetobel. Sanierung Vorplatz Parz. Nr. 1080, Assek. 998, St. Gallerstr. 7, 9038 Rehetobel.

Hans Peter Müller, Rütistrasse 5, 9325 Roggwil TG. Sanierung Gasheizung Parz. Nr. 723, Assek. 540, Heidenerstr. 54, 9038 Rehetobel.

Käthy Eisenhut und Enrico Muttenzer, Sonnenbergstrasse 6, 9038 Rehetobel. Anbau Garage mit Hobbyraum (Parz. 995) und Geräteraum (Parz. 996) / Verschiebung Kandelaber Parz. Nr. 995, 996, Assek. 967, Sonnenbergstr. 6, 9038 Rehetobel.

Döne und Yusuf Kaya, Sägholzstrasse 40, 9038 Rehetobel. Anbau Terrasse mit Treppenabgang, Erweiterung Abstellplatz, Umgebungsgestaltung mit Stützmauer Parz. Nr. 116, Assek. 192, Sägholzstr. 40, 9038 Rehetobel.

Rita Heller, Möserstrasse 1, 9050 Appenzell Meistersrüte. Teilabbruch Wohnhaus mit Wiederaufbau, Wohnraumerweiterung und Fassadenänderung Parz. Nr. 818, Assek. 712, Bergstr. 66, 9038 Rehetobel.

Alexander und Annetta Schillig, Lobenschwendistrasse 9, 9038 Rehetobel. Solaranlage Parz. Nr. 383, Assek. 253, Lobenschwendistr. 9, 9038 Rehetobel.



### Absage der Buchvernissage

Aufgrund der aktuellen Corona Massnahmen des Kantons Appenzell Ausserrhoden sowie des Bundesrates hat die Kulturkommission die Buchvernissage vom 31. Oktober abgesagt. Offen bleibt, ob wir eine Veranstaltung zum erschienenen Buch im Frühling 2021 organisieren werden.

Hilda Fueter, Rosavita Düring und Hans Rudolf Lüscher haben am Vernissage Samstag vor der Weinburg und dem Volg die ersten Bücher verkauft. Das gelungene und ansprechende Buch ist weiterhin zum Betrag von Fr. 42.00 in der Bäckerei Kern, in Bernadettes Hobbylädeli, auf der Gemeindeverwaltung sowie bald auch im Volg zu kaufen.

Bitte beachten Sie den in «Der Zeile» erschienenen, gekürzten Bericht (Original: [www.verlagshaus-schwellbrunn.ch](http://www.verlagshaus-schwellbrunn.ch)) über den Autor und Herausgeber des Buches – Yiğit Topkaya – im nächsten Artikel.

*KKR, Hans Rudolf Lüscher*

### Die Aussicht von Rehetobel bleibt für Yiğit Topkaya unvergessen

Als Yiğit Topkaya 2018 mit seiner Familie im Alpstein auf Wandertour war, ahnte er noch nicht, dass ihn ein Dorf im Appenzellerland bald intensiv beschäftigen würde: Rehetobel. In den letzten Monaten hat er zusammen mit drei weiteren Autorinnen und Autoren die Gemeindegeschichte seit 1969 aufgearbeitet und dabei manch ein Interview mit Einheimischen und Zugezogenen geführt. Topkayas erster Eindruck des Ausserrhoder Dorfs im Appenzeller Vorderland bleibt unvergessen: die Aussicht vom Restaurant Gupf. «Sie war prägend. Auf der einen Seite das Appenzellerland mit dem Alpstein, auf der anderen Seite das Kontrastprogramm mit dem Bodensee.» Mit dem einmaligen Rundum-Weitblick steigt Yiğit Topkaya denn auch ins Buch ein.

### Vom Textildorf zur Wohngemeinde

Der 43-Jährige ist freischaffender Historiker und arbeitet im Stellwerk in Basel, wo sich viele weitere Freischaffende in einem Co-Working-Space zusammengefunden haben. Als er erstmals mit dem Projekt der Gemeindegeschichte in Rehetobel in Berührung kam, hatte er eine Assistenzstelle an der Universität Zürich inne. Über Historiker Luregn Lenggenhager aus Rehetobel erfuhr er vom Projekt, welches zum damaligen Zeitpunkt allerdings schon fortgeschritten war. Dennoch erlebte Yiğit Topkaya eine grosse Offenheit und konnte seine Ideen einbringen. Dabei stellte er eine Frage ins Zentrum: Wie kann sich ein Dorf, das jahrhundertlang als Textildorf überlebt hat, zu

einer Wohngemeinde wandeln? Eine der interessantesten Antworten habe er von Renate Bieg, der stellvertretenden Leiterin des Ausserrhoder Staatsarchivs, erhalten. Sie machte Yiğit Topkaya darauf aufmerksam, die Schweizer Raumplanung genauer anzuschauen. Dieses auch für den Historiker neue und interessante Gebiet öffnete den Blick für zahlreiche Entwicklungen.

Dass sich Yiğit Topkaya überhaupt auf das Buchprojekt in Rehetobel einliess, hat verschiedene Gründe. In den Jahren 2017/18 absolvierte er eine Weiterbildung im Bereich Wissenschaftsjournalismus mit dem Ziel, sich ein Handwerk und eine Sprache anzueignen, um breite Bevölkerungskreise zu erreichen. Überdies hatte er sich bereits während seines Studiums mit der Entwicklung ländlicher Gemeinden befasst. Das Buch über Rehetobel zeige exemplarisch anhand einer Gemeinde auf, welche Entwicklungen die letzten Jahrzehnte prägten.

### Authentische Zeitzeugen

Lesenswert ist das Buch auch deshalb, weil es nebst dem fachlich-historischen Teil diverse Interviews mit Zeitzeugen gibt. Authentisch geben sie wieder, wie sie die Veränderung im Dorf erlebt haben und wie sie selbst durch das Dorf geprägt wurden. In sogenannten Spotlights werden Firmen, Infrastrukturprojekte oder die Gastronomie und Krankenpflege in den Fokus gerückt. Nicht auf alle Themen wäre er selbst gekommen, sagt Yiğit Topkaya. Die Vielseitigkeit dieser Gemeindegeschichte sei auch dem Umstand geschuldet, dass nebst ihm drei weitere Autorinnen und Autoren zum Gelingen des Projekts beigetragen haben: Monika Golay-Boller, Anita Kast und Hanspeter Spörri.

rf (Roger Fuchs)

## Moped-Tour 2020



Unter der Leitung von Hampi und Mischa Link und der mechanischen Begleitung von Fabian Mathis und Roger Wenk fand am 18. Oktober 2020 eine Moped-Tour statt. Diese führte uns, gestartet und mit Kafi und Gipfeli im Kurbelwellenbeizli gestärkt, durch das Vorderland unseres Kantons. Wir rasteten für das Mittagessen bei der Linde in Wald. Am Nachmittag wurde die Tour über Bühler, Teufen und Speicher bis zurück zum Kurbelwellenbeizli abgerundet, wo wir eine exklusive Führung durch das Traktorenmuseum bekamen. Fazit am Ende des Tages: Es war kalt, es war wolkenverhangen, aber es hat allen Beteiligten unglaublich Spass gemacht und jeden Fahrer im besten Alter in seine Jugend zurückversetzt. Zumindest war bei vielen das Grinsen sogar unter der Schutzmaske deutlich sichtbar.

Mischa Link



## IG 5G-frei: Ein Denkanstoss

Wie kann ich zu Hause auf 5G und WLAN verzichten?

Leitbild Rehetobel; Punkt 1

«Unser Dorf hat eine hohe Lebens- und Wohnqualität und einen ländlichen Charakter.»

«Wir schätzen den Wert der Natur und Kultur-Landschaft sehr hoch ein und unterstützen Aktivitäten zu deren Schutz.»

«Wir fördern Ressourcen schonendes und energieeffizientes Handeln.»

Um den heutigen Anforderungen der Verfügbarkeit des Internets zu entsprechen, reicht das in unserer Gemeinde gut ausgebaute Glasfasernetz völlig aus.

Durch die 5G Technologie wird die Strahlenbelastung stark erhöht, Folge davon sind Beeinträchtigungen von Mensch und Umwelt.

Ist der Ausbau des 4G/5G-Netzes mit dem Leitbild Rehetobel vereinbar?

Natürlich sind Smartphones und Tablets darauf ausgerichtet, immer und überall auf das Internet zugreifen zu können. Dies ist on the road auch wirklich nur über eines der drei Mobil-Netze möglich. Es stellt sich aber die Frage, ob denn wirklich immer und überall der Zugriff auf Netflix und Co. möglich sein muss.

Zu Hause bieten sich Alternativen zu WLAN und Mobilnetz an!

### Adapter für den Anschluss von Smartphone und Tablet an das Kabelnetzwerk zu Hause.

Dazu wird ein USB/LAN-Adapter benötigt. Dieser wird mittels Ethernetkabel an den Router angeschlossen. Mit einem USB-Kabel kann das portable Gerät (Handy, Tablet) mit dem Adapter verbunden werden.

Die Adapter für Androidgeräte und Apple-Geräte unterscheiden sich. Beim Einkauf muss darauf geachtet werden, welches Endgerät ich anschliessen möchte.

### Erweiterung des Kabelnetzwerkes in der Wohnung

Damit der USB/LAN-Adapter in möglichst vielen Räumen angeschlossen werden kann, ist es sinnvoll, das interne Netzwerk in der Wohnung auszubauen. Dies kann durch den Einbau von Ethernetkabeln in alle Räume erfolgen. Dazu muss vom Router aus in jeden Raum einzeln ein Kabel eingezogen werden.

Das WLAN kann in der Regel mit einem Schalter am Router abgestellt werden. Einzelne Provider nutzen das abgeschaltete WLAN weiter im Hintergrund zum Betrieb von Hotspots für Dritte. In diesem Fall hilft eine softwaremässige Abschaltung. Die Notwendigkeit eines solchen Eingriffs kann von einem Messtechniker abgeklärt werden. Filme können offline konsumiert werden, indem sie zu Hause auf das Handy/Tablet heruntergeladen werden.

Tipp für Senioren: Lasst eure Enkel ran, diese schalten das WLAN gerne für euch aus!

Für die IG 5G-frei:  
Christoph Rüegg-Gulde

## Das Urwaldhaus öffnet wieder seine Türen

Wir freuen uns, zum Jahresabschluss das geschichtsträchtige Urwaldhaus wieder eröffnen zu dürfen. Offiziell starten wir am Silvester-Abend um 19.00 Uhr (*ausgebucht*). Aber schon am Wochenende, vom 12.–13. Dezember 2020 gewähren wir mit zwei Tagen der offenen Türen einen Einblick in Gaststuben, Stall, Tenn und die anderen Räume. Unter dem Motto «Advent im Robach» bieten wir Ihnen ab 11.00 Uhr im Restaurant bei warmen und kalten Getränken und kulinarischen Kleinigkeiten die Gelegenheit an, uns kennenzulernen oder wiederzusehen. Im Tenn und Stall finden Sie ausserdem einen ganz kleinen Adventsmarkt (coronagerecht) und eine Ausstellung von Bildern und Objekten von Andreas «Chügele» Inauen.



Ab 1. Januar sind wir (ausser mittwochs) durchgehend bis 22.00 Uhr für Sie da. Abends haben wir für Vereine – bei kurzer telefonischer Voranmeldung – auch gerne länger geöffnet.

*Kasia Balinska Thumheer  
und Edi Thumheer*

## Urwaldhaus – Restaurant zum Bären Robach

Kasia Balinska Thumheer und Edi Thumheer, die neuen Pächter des Urwaldhauses – Restaurant zum Bären im Robach waren bis Ende November 2020 vertraglich im Hotel und Restaurant Linde in Heiden engagiert. Am 1. Januar 2021 eröffnen sie ihre neue Wirkungsstätte im Urwaldhaus.



Der Stiftungsrat hat die Zeit der Schliessung genutzt, um die alten, wackligen Stühle durch neue zu ersetzen. In der Gaststube haben wir traditionelle Biedemeierstühle und in der Nebenstube moderne Klassiker angeschafft. So entstand in den vertrauten historischen Räumlichkeiten ein

neues gepflegtes Ambiente. Gleichzeitig haben wir das Gartenrestaurant auf der Westseite des Hauses erweitert, so dass dort, wenn der Frühling dann kommt, die Nachmittags- und Abendsonne bei Speis und Trank genossen werden kann.

Die neuen Wirtsleute wohnen bereits seit September im Haus. So hatten sie die Möglichkeit, sich darin einzurichten und auf ihre neue Aufgabe vorzubereiten. Die beiden Stuben sind im Obergeschoss für Sitzungen, Trauungen usw. geschmackvoll gestaltet worden. Der ehemalige Stall ist für Fondue- und Racletteabende hergerichtet. Das Senntrum, das aus der Zeit stammt, als dieser noch der Landwirtschaft diente, ist herausgeputzt dort wieder aufgehängt.

Nun steht das Haus bereit, um Gäste zu empfangen und die Wirtsleute sind bereit, diese zu bewirten. Wir vom Stiftungsrat freuen uns darüber und wünschen der neuen Pächterschaft alles Gute und Erfolg im geschichtsträchtigen Gasthaus. Bis zu einer möglichen Einkehr finden Sie das ganze Angebot beschrieben und schön bebildert auf der Homepage [www.urwaldhaus.ch](http://www.urwaldhaus.ch).

Ihnen, geschätzte Leserinnen und Leser, wünschen wir schöne Weihnachten und ein gutes neues Jahr, tragen Sie Sorge und bleiben Sie gesund.

*Die Bären-Robach-Stiftung,  
Heinz Meier*

Schweizerisches Rotes Kreuz  
Kantonverband beider Appenzell



**Rotkreuz  
Fahrdienst**

### Wer sind wir?

Der Fahrdienst ist eine Dienstleistung des Schweizerischen Roten Kreuzes mit sozialem Charakter und dient als Ergänzung zu Leistungen anderer Organisationen.

Im Dienste stehen engagierte, freiwillige Rotkreuzhelfer, die mit den Privatautos betagte, beeinträchtigte oder kranke Menschen für medizinische und gelegentlich zu soziokulturellen Zwecken fahren und begleiten und damit helfen, die Mobilität zu wahren. Jeder Fahrer ist während seines Einsatzes für den SRK-Fahrdienst vollumfänglich versichert.

### Wer kann den Dienst in Anspruch nehmen?

Der Dienst kann für Fahrten ins Spital, zum Arzt, in die Therapie, für einen Kuraufenthalt oder in eine Tagesstätte beansprucht werden.

Wir transportieren Kunden, welche

- aufgrund ihrer Krankheit, ihres Unfalls oder ihrer Beeinträchtigung nicht in der Lage sind, ein öffentliches Verkehrsmittel zu benutzen.
- im Verwandten- oder Bekanntenkreis keine Transportmöglichkeit finden.
- auf eine Begleitperson angewiesen sind.

### Anmeldung

Melden Sie bitte Ihre gewünschte Fahrt mindestens zwei Tage vorher an, damit wir Ihren Termin optimal organisieren können.

Kontaktperson: Karin Bruderer

Telefon/Mobile: 071 877 18 74 / 078 786 06 54

E-Mail: [h.k.bruderer@bluewin.ch](mailto:h.k.bruderer@bluewin.ch)

*Für den Rotkreuz-Fahrdienst Rehetobel,  
Karin Bruderer*



## «Die Feder»

Die Idee hinter der Rubrik «Die Feder» ist folgende: Jemand aus der Leserschaft greift zur Feder und schreibt einen kleinen Artikel über sich oder über ein Thema, das ihm oder ihr persönlich etwas bedeutet. Am Schluss nennt er oder sie jemanden, an den die Feder weitergereicht wird. Dieser Artikel erscheint dann im nächsten Gmäandsblatt.

Für diese Rubrik gelten ein paar Regeln:

- Umfang des Textes: 1 Spalte (etwa 2500 Zeichen)
- Die Person, an welche die Feder weiter gereicht wird, muss vor Eingabe des Artikels ihr Einverständnis gegeben haben, für das nächste Blatt einen Artikel zu schreiben.

Janine Spirig hat mir die Feder weitergegeben, danke Janine.

«In jedem Anfang wohnt ein Zauber inne, der uns schützt und der uns hilft zu leben.»

*Hermann Hesse*

An unserem ersten Strassenfest im Sommer vor fünf Jahren sagte ein Nachbar zu mir: «Wie mutig von euch, in eurem Alter nach Rehetobel zu ziehen.» Wenn ich mit Lupa, unserer Hündin das «Schnuufiwägli» raufsteige – mal locker, mal schweratmend – kommt mir diese Aussage, angesichts der zu überwindenden Höhenmeter, in den Sinn. Weiter oben angekommen, begegnen mir spazierende Bewohnerinnen und Bewohner vom Alters- und Pflegeheim «Krone» allein, zu zweit, mit und ohne Stöcke oder mit dem Rollator. Sie grüssen freundlich und sind gerne zu einem Schwätzchen über die prächtige Aussicht bereit. Sie loben die Pflege, das Aufgehobensein und das feine Essen in der «Krone». Wenn sie Lupas weiches Fell streicheln dürfen, erscheint ein Lächeln auf ihrem Gesicht. Unten im Schulhaus ist Pause: Fröhlich kreischende Kinderstimmen tönen zu uns herauf.

Auf dem Oberstädeliweg Richtung Dorf, einem meiner Lieblingswege, setze ich meine Runde fort und gelange schliesslich zum Volg. Hier werde ich freundlich und geduldig bedient und finde fast alles, was es zum täglichen Leben braucht. Ausserdem sind die Öffnungszeiten jedem Laden in der Stadt mindestens ebenbürtig.

Der Heimweg führt mich am Kinderspielplatz vorbei auf die kinderfreundliche Gartenstrasse. Hier merke ich einmal mehr, wie gerne ich hier wohne. Sogar einen Feldenkraiskurs kann ich jede Woche besuchen. In der Praxis zum Dorf werde ich bestens – unkompliziert und kompetent – medizinisch betreut. Zur Stadt gibt es eine gute Postautoverbindung. Eine Tageskarte ist zudem günstiger als mit dem eigenen Auto zu fahren und Parkplatzkosten auszugeben. Dies erkläre ich Kritikern des Landlebens gerne.

Auf der Alten Landstrasse kommt mir eine Gruppe Bewohnerinnen und Bewohner des Waldheims entgegen; jetzt nehme ich Lupa bei Fuss. Auf den letzten Metern unserer täglichen kleinen Runde werden wir von einer jüngeren und schnelleren Nachbarin begleitet. Lupa wird auf den Nachmittag vertröstet. Denn auch für längere Ausflüge stehen hier in Rehetobel tolle Wanderwege zu Verfügung. Wenn ich jetzt meinen Bericht noch einmal lese, realisiere ich die Vielfalt der Menschen, die hier zwischen

den Hügeln und Wäldern mal mehr, mal weniger zufrieden leben. Trotz verschiedener politischer Einstellungen erfreuen sich alle der gleichen wunderbar rosafarbenen Morgenstimmungen über dem Nebelmeer. Der Zauber des Anfangs ist mein innerer Begleiter geworden und geblieben. Mit Vorfreude erwarte ich das nächste Strassenfest.

Die Feder reiche ich gerne Hans Rudolf Lüscher weiter; ein engagierter und stets freundlicher Rehetobler.

*Susi Margerita Hanselmann*



## Zivilstandsnachrichten

### Geburten

**Mühlemann, Leonie**, geboren am 08. Oktober 2020 in Heiden AR, Tochter des Mühlemann, Samuel Erwin und der Mühlemann geb. Gallati, Christine, wohnhaft in Rehetobel AR.

**Fässler, Alessia**, geboren am 14. November 2020 in Heiden AR, Tochter des Fässler, Jakob und der Fässler geb. Steiger, Daniela, wohnhaft in Rehetobel AR.

### Todesfälle

**Fässler geb. Rohrer, Irma Margaretha**, gestorben am 26. Oktober 2020 in Trogen AR, geboren 1918, wohnhaft gewesen in Rehetobel AR, mit Aufenthalt in Trogen AR.

**Forster geb. Grässli, Erna**, gestorben am 20. Oktober 2020 in Heiden AR, geboren 1943, wohnhaft gewesen in Rehetobel AR.

**Zähner, Kurt**, gestorben am 15. November 2020 in Rehetobel AR, geboren 1929, wohnhaft gewesen in Rehetobel AR.

**Näf geb. Egger, Johanna Paula**, gestorben am 17. November 2020 in Rehetobel AR, geboren 1922, wohnhaft gewesen in Rehetobel AR.

**Heer, Anna Maria**, gestorben am 24. November 2020 in Rehetobel AR, geboren 1932, wohnhaft gewesen in Rehetobel AR.

## Herzlich Willkommen in Rehetobel

### Wohnsitznahmen im Oktober 2020

- Rohner, Christian und Rohner geb. Jacquat, Désirée mit Yanik, Obere Buechschwendi 4
- Schröder, Karsten und Schröder geb. Haupt, Daniela, Hauetenstrasse 4

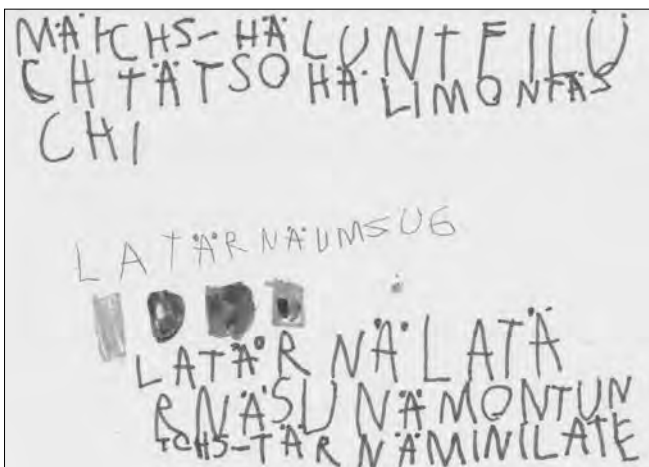


## Schule Rehetobel

### Erziehung

#### «Laternä, Laternä, Sunnä, Mond und Sternä»

Dieses und andere Laternenlieder waren am Mittwochabend, 11. November, in Rehetobel zu hören. Die Kindergartenkinder und einige Schüler liefen mit ihren bunten, hell erleuchteten Laternen durch das Dorf. Unterwegs säumten viele Zuschauer den Weg und hörten der fröhlich singenden Kinderschar zu. Nach dem Spaziergang im Dorf freuten sich die Kinder auf ein warmes «Wienerli im Teig», das sie im Schein der vielen Laternen geniessen konnten. Voller Stolz trugen sie die Laternen nach Hause, wo sie nun ihrer ganzen Familie ihr Licht schenken dürfen.



## Kinder

### Papiersammeln von der Mittelstufe

Wir hatten drei Container fürs Papiersammeln: einer mit Papier und zwei mit Karton. Wir sind mit sechs Autos sammeln gegangen. Bei den Containern haben wir eine Schlange zum Weitergeben gemacht. Die, wo jetzt noch nichts zu tun hatten, sind zu Fuss gegangen.

Sehr lustig war auf dem Anhänger zu stehen und die Zeitungen zu lesen. Zum Essen und Trinken gab es Tee mit einem Brötchen. Wir danken allen Helfern und Fahrern.

*Liebe Grüsse, Mittelstufe*



### Walderlebnisraum in Gais







## SEKUNDARSCHULE

### **Begegnung mit der jüdischen Religion – Eine Exkursion der 3. Sek nach Hohenems**

Seit nunmehr zwei Jahren führt die Sekundarschule TWR in Zusammenarbeit mit den Kirchen der drei Gemeinden Sonderveranstaltungen zu den Weltreligionen durch. Diesmal reiste die 3. Sekundarstufe nach Hohenems, um sich mit dem jüdischen Glauben zu beschäftigen. Der Tag bot einen vielfältigen Einblick in den jüdischen Alltag und die jüdischen Traditionen, von denen heute wie damals das Leben geprägt ist. Den Museumspädagogen ist es gelungen, die Geschichte zum Leben zu erwecken. Zumindest für einen Moment sind die Menschen jüdischen Glaubens, die einst einen Teil der Gemeinde Hohenems darstellten, präsent gewesen. Die Menschen sind uns virtuell mit ihren Geschichten begegnet, wir haben die Stätten ihres Wirkens besucht; ihre Wohnhäuser, die Synagoge und auch den jüdischen Friedhof. Auf diese Weise konnten die Lernenden sowohl einen Einblick in die jüdische Religion erhalten als auch eine Idee davon bekommen, wie das Zusammenleben der verschiedenen Religionsgemeinschaften funktioniert hat. Besonders eindrücklich war die Gesprächsrunde mit zwei jungen Frauen jüdischen Glaubens. Die Jugendlichen konnten erfahren, dass es eine Vielzahl von Besonderheiten im jüdischen Glauben gibt. Beispielsweise war es faszinierend zu hören, dass am Sabbat, der in vielen Familien traditionell begangen wird, jeglicher Gebrauch von technischen Geräten verboten ist und stattdessen die gemeinsamen Tischrunden mit der Familie im Mittelpunkt stehen. Beeindruckend war es für die Lernenden zu sehen, wie viele Ähnlichkeiten zwischen dem Christentum und dem Judentum bestehen.

Die positiven Reaktionen der Schülerinnen und Schüler zeigen uns, wie wertvoll solche Begegnungen im Hinblick auf ein, von gegenseitigem Respekt und Achtung geprägtem, gesellschaftlichem Miteinander sind.

*Sabine Kirsch*



Die spannende Schulreise nach Gais  
Die Unterstufe ging gemeinsam  
auf Schulreise. Die Unterstufe  
für mit dem Postauto nach Gais.  
Dort liefen wir in den walden  
teilsraum. Als wir bei der  
Waldhütte angekommen sind,  
haben wir noch ein wenig gespielt  
bis die anderen angekommen sind.  
Dann haben wir den Zumi gege-  
ren. Dann haben wir verschiedene  
Sachen gemacht. Beim dritten Posten  
habe ich ein überfarbtes Eichhörnchen  
gesehen. Dann haben wir gespielt.  
Als es Zeit war fuhren wir  
mit der Extrafahrt wieder nach  
Rehetobel.  
von Simon

### **... und zum Schluss**

Ein Kind erzählt, dass es cool wäre, wenn wir am Hinterkopf auch Augen hätten.

Da antwortet ein Junge: «Ou naai, da wötti nöd. Denn müessted mir jo d'Hoor gwaltig schniide!»



## Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde

Pfrn. Ulrike Hesse  
Holderenstrasse 4  
Telefon 071 870 08 24  
pfn.hesse@bluewin.ch  
www.ref-rehetobel.ch

Liebe Rehetoblerinnen  
Liebe Rehetobler

Für die Monate **Dezember und Januar** laden wir Sie zu folgenden Veranstaltungen herzlich ein:

### Gottesdienste

**Sonntag, 13. Dezember**

Sie sind herzlich eingeladen, den Gottesdienst in einer Nachbargemeinde zu besuchen.

**Sonntag, 20. Dezember, 17.00 Uhr**

Ökumenischer Familiengottesdienst mit Video vom Krippenspiel der 6. Klasse mit Pfrn. Ulrike Hesse. Adventsfensteröffnung an der Kirche zum 4. Advent. Musik: Frithjof Habenicht.

**Donnerstag, 24. Dezember, 22.00 Uhr**

Christnachtfeier mit Pfrn. Ulrike Hesse und den Konfirmanden, Musik: Bläser der Jugendmusik Rehetobel.

**ABGESAGT: Freitag, 25. Dezember, 09.45 Uhr**

Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl im Altersheim «Krone» mit Pfrn. Ulrike Hesse. Dies ist wegen der Corona-Situation kein öffentlicher Gottesdienst. Musik: Bläserquartett der MG Rehetobel.

**Donnerstag, 31. Dezember, 18.00 Uhr**

Ökumenische Silvesterbesinnung in der katholischen Kirche mit Pfarreileiter Albert Kappenthuler und Pfrn. Ulrike Hesse.

**Sonntag, 3. Januar, 17.30 Uhr**

Abendgottesdienst zur Jahreslosung mit Pfrn. Ulrike Hesse, Musik: Bläserquartett.

**Sonntag, 10. Januar, 09.45 Uhr**

Gottesdienst mit Stemsingern und Feier der ökumenischen Gastfreundschaft in der ref. Kirche mit Pfrn. Ulrike Hesse, Musik: Cyrill Bischof.

**Samstag, 16. Januar, 17.30 Uhr**

Ökumenische Gastfreundschaft in der kath. Kirche mit Pfarreileiter Albert Kappenthuler.

**Sonntag, 24. Januar, 09.45 Uhr**

Kanzeltausch mit Martina Tapemoux (Heiden), Musik: Bläserquartett.

**Sonntag, 31. Januar**

Sie sind herzlich eingeladen, den Gottesdienst in einer Nachbargemeinde zu besuchen.

## Flügelgipf – wird momentan ausgesetzt

Am 1.+3. Mittwoch im Monat treffen wir uns in der Spielgruppe (Holderenstrasse 24 a). Alle Kinder (0 - ca. 4 Jahre) mit ihren Eltern sind herzlich eingeladen zum gemeinsamen Singen, Spielen und Beisammensein. Auskunft bei Kathi Emi, Tel. 079 870 96 36 oder E-Mail: katherinamenze@gmx.net, keine Anmeldung nötig.

## Gespräche im Altersheim «Krone»

Die nächsten Termine für die Gespräche über Gott und die Welt standen bei Redaktionsschluss noch nicht fest.

## Adventsfensteröffnung

Am Sonntag, 20. Dezember 2020 um 17.00 Uhr, öffnen wir unser Adventsfenster im Eingangsbereich der Kirche und laden dich und deine Familie herzlich dazu ein.

## Herzlich Willkommen Diana Walser



Wir freuen uns Diana Walser als neue Vize-Mesmerin vorstellen zu dürfen. Diana ist in Rehetobel aufgewachsen und hat erfolgreich die Lehre zur Landmaschinenmechanikerin im Sommer 2019 beendet. Nun arbeitet sie weiterhin bei ihrem Lehrbetrieb und unterstützt Marlene Solenthaler als Mesmerin. Ausserdem wird sie im Sommer 2021 die Ausbildung zur Religionslehrerin absolvieren. Wir freuen uns mit

ihr eine junge, dynamische Persönlichkeit gefunden zu haben und wünschen ihr viel Freude.

## Stimmungsvoller Auftakt in den Advent

Zum ersten Advent zeigte sich unsere Kirche stimmungsvoll geschmückt und beleuchtet. Die Konfirmanden und die Meitli hatten sich zuvor getroffen und Holzhäuser gestaltet und bemalt, die nun unsere Kirche im Advent jeden Abend beleuchten.

Nach dem Gottesdienst, den die Konfirmanden mitgestalteten, konnten die Gottesdienstbesucher Waffeln als Wegzehrung mitnehmen, die auch von den Konfirmanden gebacken wurden. Ganz herzlichen Dank für euren Einsatz!

## Frauen-Winterabend

Die Frauengruppe Rehetobel-Heiden trifft sich am **12. Januar 2021 um 19.00 Uhr** im Scheidweg beim Parkplatz, um gemeinsam zum Kaienspitz zu laufen.

Dort wollen wir uns bei Guetzli und Punsch aufwärmen und eine gemütliche Stunde am Feuer verbringen. Gegen 21.00 Uhr sind wir wieder zurück beim Parkplatz. Herzliche Einladung an alle interessierten Frauen.

Information und Anmeldung unter:  
pfn.hesse@bluewin.ch

Ulrike Hesse

## Werner Graf verabschiedet sich als Organist unserer Kirchgemeinde

Im Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag am 22.11.2020 hat Werner Graf offiziell zum letzten Mal an der Orgel gespielt. Im vergangenen Jahr durften wir mit ihm sein 45-jähriges Dienstjubiläum feiern und nun wird Werner im nächsten Jahr 80 Jahre alt und hat sich vorgenommen, mit dem Orgelspielen in den Gottesdiensten und Abdankungen aufzuhören. Mehr als sein halbes Leben hat Werner bei uns musiziert. Als der Lehrer und Organist Zweifel starb, wurde Werner sein Nachfolger an der Orgel. Innerhalb kurzer Zeit erlernte er das Orgelspiel und blieb der Kirchgemeinde treu bis heute. Niemand kann zählen, wie viele Gottesdienste und Abdankungen Werner begleitet hat, aber die Menschen in der Kirchgemeinde konnten immer auf ihn zählen. Mit der Musik hat Werner das versucht auszudrücken, was Worte oft nicht sagen können. Die Musik im Gottesdienst erklingt wie die Verkündigung in der Predigt zum Lobe Gottes. Gerade in den Abdankungen konnte Werner mit der Musik seine Verbundenheit mit den Verstorbenen und ihren Angehörigen zum Ausdruck bringen.

Es ist für unsere Kirchgemeinde ein grosser Abschied, dass Werner nun mit Ende des Jahres aufhört. Wir danken ihm von Herzen für die vielen vielen Jahre, die er in Rehetobel seinen Dienst getan hat. Und wir wünschen ihm für seinen Ruhestand noch viele Jahre, in denen er seine Projekte am Haus und anderswo vollenden kann und in denen er vielleicht sogar Zeit für sich selbst findet. Mit einem Präsentkorb und einer CD mit Musik aus dem Dom bedankte sich Pfarrerin Ulrike Hesse im Namen der KIVO bei Werner Graf und seiner Frau Vreni.



**ökumene leben**

### Sternsinger

Gern hätten wir Sternsingerinnen und Sternsinger Sie besucht, unsere Lieder gesungen und Ihr Haus gesegnet. Das geht dieses Jahr leider nicht. Die Aktion Sternsinger (missio.ch) sammelt aber dennoch Spenden für benachteiligte Kinder in der Ukraine. Damit Sie auch dieses Jahr nicht auf den Segen und wir auf Ihre Spende verzichten müssen, können Sie via TWINT-Code oder Einzahlungsschein (liegen in der Kirche auf oder Bestellung via E-Mail kirche.rehetobel@bluewin.ch) nach Ihrem Gutdünken einen Beitrag leisten.

Gern sind wir auch bereit, den Segen an Ihrer Haustüre anzubringen. Melden Sie sich bei uns: 079 276 39 06 / kirche.rehetobel@bluewin.ch).

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage: [www.ref-rehetobel.ch](http://www.ref-rehetobel.ch).



Für Ihre Spende benutzen Sie bitte den Einzahlungsschein oder den TWINT-Code.

Wenn Sie bei der TWINT-Überweisung Ihre Adresse angeben, senden wir Ihnen gerne eine Spendenbestätigung.

## Fiire mit de Chliine – Abgesagt

Aufgrund der aktuellen Lage verzichten wir auf das «Fiire» vom 12. Dezember 2020.



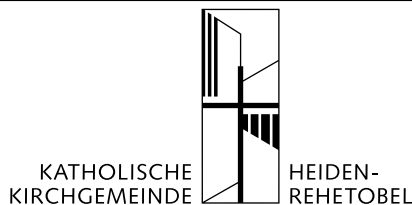
## AGENDA 2021

Das Fiire mit de Chliine ist auf Kinder ab 2 Jahren ausgerichtet, die von einem Erwachsenen begleitet werden. Alle, die mitfeiern möchten, sind jederzeit herzlich willkommen!

Wir treffen uns **am Samstag um 10.00 Uhr** zu einer ca. halbstündigen Feier und anschliessendem Znüni und haben folgende Termine geplant:

<b>13. Februar</b>	<b>evang.-ref. Kirche</b>
<b>1. Mai</b>	<b>evang.-ref. Kirche</b>
<b>12. Juni</b>	<b>evang.-ref. Kirche</b>
<b>4. September</b>	<b>kath. Kirche</b>
<b>30. Oktober</b>	<b>kath. Kirche</b>
<b>11. Dezember</b>	<b>kath. Kirche</b>

Ihr Kind erhält vorab jeweils eine entsprechende Einladung!



## Gottesdienstzeiten und Veranstaltungen:

**3. Adventssonntag**  
**Samstag, 12. Dezember**



**10.00 Uhr** «Fiire mit de Chliine» (Abgesagt) in der evang.-ref. Kirche.  
**18.00 Uhr** Eucharistie- und Versöhnungsfeier.

**4. Adventssonntag**  
**Samstag, 19. Dezember**  
**18.00 Uhr** Eucharistiefeier.

**Weihnachten**

**Donnerstag, 24. Dezember**



**17.00 Uhr** Kath. Familiengottesdienst in der evang.-ref. Kirche Rehetobel.

**21.45 Uhr** Christmette zum Heiligabend in der katholischen Kirche Heiden mit Instrumentalisten.

**Freitag, 25. Dezember**

**10.30 Uhr** Eucharistiefeier in der kath. Kirche Heiden.

**Samstag, 26. Dezember**

**18.00 Uhr** Eucharistiefeier.

**Donnerstag, 31. Dezember**

**18.00 Uhr** Ökum. Gottesdienst zum Jahreswechsel in der kath. Kirche Rehetobel.

**Samstag, 2. Januar**

**17.30 Uhr** Eucharistiefeier.

**Sonntag, 10. Januar**

**09.45 Uhr** Ökum. Gastfreundschaft in der evang.-ref. Kirche Rehetobel.

**Mittwoch, 13. Januar**

**15.00 Uhr** Gottesdienst im Altersheim «Krone».

**Samstag, 16. Januar**

**17.30 Uhr** Eucharistiefeier, ökum. Gastfreundschaft in der kath. Kirche.

**Samstag, 23. Januar**

**17.30 Uhr** Eucharistiefeier

**Samstag, 30. Januar**

**17.30 Uhr** Eucharistiefeier, Kerzen- und Halssegnung.

**Die Bibel lesen mit Herz und Verstand**

Vier Lieder erklingen in der Vorgeschichte des Lukasevangeliums: grosse Gesänge, die bis heute hochaktuell sind und uns eine Sicht in die Zukunft eröffnen. Sie zeigen das Unrecht der Welt auf und geben Hoffnung auf Gott, dem das Wohl von uns Menschen am Herzen liegt.

Mit dem Leseprojekt, «Die Bibel lesen mit Herz und Verstand», sind alle eingeladen, sich vom Glanz dieser vier Lieder erfassen zu lassen und sie für sich heute zu entdecken. Jeder Abend kann separat besucht werden.

**Dienstag 15.12.2020 bis Freitag, 18.12.2020**

**jeweils von 19.30 bis ca. 20.30 Uhr**

Anmeldung bis am Vortag um 20.30 Uhr unter [bwissert@se-ueb.ch](mailto:bwissert@se-ueb.ch).

Oder:

**Adventssonntage: 13.12. und 20.12.2020**

**jeweils von 19.30 bis ca. 20.00 Uhr**

Anmeldung bei Peter Züm von der Bibelpastoralen Arbeitsstelle, [peter.zuem@kath-aare-rhein.ch](mailto:peter.zuem@kath-aare-rhein.ch).

Nach der Anmeldung erhalten Sie die Zugangsdaten. Technik: ein Laptop mit Mikrofon und evtl. Kamera oder ein Smartphone.

**Familiengottesdienst in Rehetobel**

Da in unserer Kirche 50 Besucher die Abstandsregel nicht einhalten können, haben wir uns entschieden den Familiengottesdienst am Heiligabend in der reformierten Kirche zu feiern. Wir danken der reformierten Kirchgemeinde für die Gastfreundschaft.

**Katholischer Familiengottesdienst zum Heiligabend: 24. Dezember, 17.00 Uhr in der reformierten Kirche.**

**Gottesdienstzeiten ab 1. Januar 2021**

Die Erfahrung des letzten Jahres hat gezeigt, dass vielen Gottesdienstbesuchern und unserem Pfarrer Johann die Zeit um 17.30 Uhr eher zusagt. Daher beginnt der Vorabendgottesdienst in Rehetobel ab Neujahr wieder um 17.30 Uhr. Auch die ökumenischen Singgottesdienste werden im neuen Jahr um 17.30 Uhr beginnen.

**Firmweg**

**Samstag, 16. Januar 2021, 9.30 bis 18.00 Uhr**  
Jesus – Begegnung im Kloster Jakobsbad.

[www.se-ueb.ch](http://www.se-ueb.ch)



Frauenverein  
Rehetobel

**Absage  
Unterhaltungs-  
nachmittag**

Leider lässt uns das Coronavirus noch nicht los, und wir müssen auch im Januar 2021 den Unterhaltungsnachmittag streichen.

Wir werden die Entwicklung sorgfältig beobachten und prüfen, ob ab Februar Veranstaltungen wieder möglich sein werden. Weiteres erfahren Sie jeweils aus dem Gmäändsblatt.

Wir hoffen, dass wir uns bald wiedersehen und freuen uns auf die nächste Begegnung.

*Die Frauen vom Frauenverein*

*Rechtobler Gmäändsblatt*

## Rückblick Konzerte

Mit den Konzerten des Haydn-Mozart-Kammerorchesters am 25. Oktober und dem Konzert mit Lesung am 22. November blicken wir auf zwei wunderbare Konzertabende zurück.

Das Haydn-Mozart-Kammerorchester präsentierte ein Programm mit bekannteren und unbekannteren Werken aus der Klassik von verschiedenen Komponisten. Die Solistin Klara Baszun stellte das Fagott als Soloinstrument in den Vordergrund und füllte den Kirchenraum mit der Vielseitigkeit und den warmen Klängen ihres Instrumentes.

So ungewiss die Durchführbarkeit des Konzertes bis zum letzten Moment blieb, so wohltuend war es, dass das Konzert – wenn auch mit besonderen Schutzmassnahmen – stattfinden konnte. Das wurde von den Musikern und den Besuchern sehr geschätzt.

Das stimmte uns zuversichtlich, auch die Planung für das Konzert mit Lesung vom 22. November 2020 aufrecht zu erhalten, wenn auch neu mit Beschränkung der maximal zulässigen Anzahl Besucher. Die Musiker des Trio Aurora und der Sprecher Thomas Douglas freuten sich sehr über diese Rückmeldung und die Aussicht, hoffentlich auftreten zu dürfen. Und so gross die Vorfreude trotz Ungewissheit war, so wohltuend war denn auch dieser Konzertabend, wenn auch für eine kleine, aber beglückte Zuschauerschar von rund 30 Personen.

Die Kombination der gelesenen Briefwechsel zwischen Clara und Robert Schumann gaben den Klängen ihrer Kompositionen eine ganz besondere Tiefe. Man hörte die ganze Palette an Gefühlen, die sich aus den Briefwechseln spiegelten: von verliebt über sehnsüchtig bis enttäuscht, angstvoll und zornig, dann wieder bestimmt, zuversichtlich und verzaubert. Und einmal mehr waren wir beeindruckt über die Qualität der Künstler: vom Klavierspiel des Pianisten Suguru Ito, dem Geigenspiel von Anna Tchinaeva und demjenigen der Cellistin Anna Tyka Nyffenegger und ihrem Zusammenspiel und wie es ihnen allen gelang, die Musik mit den nicht minder gefühlvoll von Thomas Douglas vorgetragenen Texten zusammenzuführen. Es freut uns, dass uns immer wieder Künstler mit ihrem Besuch beehren, die schon ganz andere, bedeutendere (Welt-)Bühnen besucht haben.



Konzert 22.11.2020 (Suguru Ito)

## Absage Weihnachtssingen

Abgesagt hatten wir den Abstimmungshöck der Lesegesellschaften am Montag, 9. November 2020 und das Referat über das IKRK, welches wir ins Jahresprogramm 2021 aufgenommen haben.

Aus aktueller Situation verzichten wir in diesem Jahr auch auf das Weihnachtssingen, mit welchem wir – gemeinsam mit den Kirchengemeinden und dem Gemischtchor – jeweils das Jahr ausklingen lassen. Wir hoffen, dass wir das im nächsten Jahr dann wieder durchführen können.

## Ausblick ins 2021

Ganz nach dem Motto «da capo» holen wir im 2021 nach, was uns 2020 nicht möglich war. Dabei starten wir mit dem **Vortrag von Fabio Lupo über die Kletterexpedition in Grönland am Mittwoch, 20. Januar 2021 um 20 Uhr im kleinen Saal**



Foto: Fabio Lupo

Der in Rehetobel aufgewachsene, und seit kurzem wieder hier wohnhafte, Fabio Lupo zeigt Bilder und erzählt uns von einem besonderen Abenteuer: einer ungewöhnlichen Big-Wall-Erstbegehung in der grönländischen Wildnis. Ein fünfköpfiges Team macht sich mit dem Kajak auf die Reise zu der bis dahin noch undurchstiegenen 2000 Meter hohen Felswand in Grönland. Lassen Sie sich für einen Abend in die eisige Wildnis Grönlands entführen! Wir freuen uns auf Sie.

Anmeldung wegen voraussichtlich beschränkter Besucherzahl (max. 50 Personen) empfohlen:  
kohlers.sarah@bluewin.ch oder 071 870 05 56 (abends).  
Türöffnung ist um 19.45 Uhr. Eintritt frei (Kollekte).

## Zum Vormerken

**Hauptversammlung am Mittwoch, 17. Februar 2021 um 19.15 Uhr im «Dorf 5».**

Wir bitten unsere Mitglieder, dieses Datum freizuhalten! Im Anschluss laden wir – so es die Situation zulässt – zum gemütlichen Zämehöckle ein.

Der Vorstand der Lesegesellschaft Dorf Rehetobel



## Das Jahr, das war ...

Ein aussergewöhnliches Jahr neigt sich dem Ende zu. Ein Jahr im Zeichen von Covid-19. Im Frühjahr erfasste uns eine Pandemie, die unser gewohntes Leben komplett auf den Kopf stellte. Wir alle mussten auf vieles, was vorher normal war, verzichten. Viele Betriebe und Branchen wurden empfindlich getroffen.

Auch der Sportverein Rehetobel spürte die Corona-Krise stark. Mussten wir doch sämtliche Anlässe absagen. Im Februar den Maskenball, danach zwei Monate Lockdown, ohne Trainings. Kein Grümpeltturnier im Sommer. Und auch das Appenzeller Kantonaltumfest, auf welches wir uns alle freuten, musste verschoben werden. Selbst die Hauptversammlung, die im Dezember hätte stattfinden müssen, kann nicht abgehalten werden. Seit bald 10 Monaten sind die Turnerinnen und Turner jeden Alters in einem standby Modus. Mal ist Lockdown, mal kann man trainieren, mal werden die Schutzkonzepte angepasst und dann sind die Sportmöglichkeiten wieder eingeschränkt. Ich bedaure diesen Zustand für alle, die sich gerne bewegen, sehr. Aber die aktuelle Lage in der Welt lässt keine anderen Möglichkeiten zu. Die Hoffnung ist da, dass 2021 eine Besserung eintritt.

Finanziell war das Jahr zwar nicht desaströs, aber die Erlöse aus den Anlässen, die nicht durchgeführt werden konnten, fehlen schlussendlich auch in der Erfolgsrechnung. Daher ist es umso wichtiger, dass wir 2020 auf unsere Sponsoren, Gönner und Passivmitglieder zählen durften. Wir danken allen von ganzem Herzen.

Ein Dankeschön auch für die Nutzung der verschiedenen Infrastrukturen sowie für die vielen positiven Zeichen, welche uns anspornen, das Sportangebot und die vielfältigen Anlässe für unser Dorf zu erhalten.

## Der Sportverein Rehetobel wünscht allen eine schöne Adventszeit und einen guten Start ins neue Jahr.

*Im Namen des Sportvereins Rehetobel,  
Thomas Kellenberger, Präsident*



Sportverein Rehetobel

## Sportverein Angebot im Dezember und Januar

### Jugend

Fr	Jeweils 09.00 – 10.00	MUKI	GZ
Do	Jeweils 15.30 – 16.30	KITU	TH
Mo	Jeweils 18.45 – 20.00	Jugi Mittelstufe Knaben	TH
Mi	Jeweils 18.30 – 20.00	Jugi Mittelstufe Mädchen	TH
Fr	Jeweils 18.30 – 20.00	Jugi Unterstufe	TH
Mi	Jeweils 19.00 – 20.00	Kinderfussball	GZ

### Geräteriege

Mo	Jeweils 17.00 – 18.45	Geräteturnen	TH
Di	Jeweils 17.00 – 18.45	Geräteturnen	TH
Do	Jeweils 17.00 – 22.00	Geräteturnen	TH
Fr	Jeweils 17.00 – 18.30	Geräteturnen	TH
Sa	Jeweils 08.00 – 12.00	Geräteturnen	TH

### Spiel & Spass

Jeden Freitag	20.15 – 21.30	Spiel und Spass	GZ/TH
---------------	---------------	-----------------	-------

### Fit & Fun

Mo	Jeweils 20.15 – 21.30	Fit & Fun	TH
----	-----------------------	-----------	----

«Chomm und lueg ine, mer freued üüs öber neuu Gsichter».  
Skiferien: 01.02.2021–07.02.2021

### CrossSpass

Mi	Jeweils 20.15 – 21.30	Turnen	TH
----	-----------------------	--------	----

### Volleyball

Mo	Jeweils 19.30 – 21.30	Volleyball Damen	GZ
Mi	Jeweils 20.00 – 21.30	Volleyball Mixed	GZ

### Unihockey

Di	Jeweils 18.45 – 20.00	Unihockey JuniorenInnen C, D+E	GZ
Di	Jeweils 20.00 – 21.30	Unihockey Herren 3. Liga	GZ
Do	Jeweils 20.00 – 21.30	Unihockey Herren 3. Liga + Junioren	GZ

www.swissunihockey.ch

### Running

Di	Jeweils 18.30 – 20.00	Hallentraining	TH
----	-----------------------	----------------	----

### Frauen

Mi	Jeweils 17.45 – 19.00	Turnen	GZ
----	-----------------------	--------	----

Wir freuen uns sehr über neue Turnerinnen, «schnuppern» ist jederzeit möglich!

### Pilates

Di	08.30 – 09.30	Pilates in verschiedenen Stufen	GZ kleiner Saal
Do	18.30 – 19.30	Pilates in verschiedenen Stufen	GZ kleiner Saal

Anmeldung auf Anfrage: vreni.egli@gmx.ch  
Skiferien: 01.02.2021–07.02.2021

### Männer

Do	Jeweils 18.00 – 19.30	Hallentraining	GZ
----	-----------------------	----------------	----

### Aktiv30+

Fr	Jeweils 20.15 – 22.00	Turnen	TH/GZ
----	-----------------------	--------	-------

[www.sportverein-rehetobel.ch](http://www.sportverein-rehetobel.ch)

### Bund verstärkt Massnahmen gegen das Coronavirus

4.12.2020

#### Neu gilt schweizweit:

Beschränkte Anzahl Kundinnen und Kunden in Läden	Singen nur im Familienkreis und in Schulen
Regeln für Skigebiete	Gondeln und Bahnen dürfen nur zu zwei Dritteln gefüllt werden
Zutritt zu Restaurants nur, wenn ein freier Tisch verfügbar ist	Maskenpflicht beim Anstehen, auf Liften, in Bahnen und Gondeln
Mindestabstand von 1,5 Metern beim Anstehen	

#### Neu empfohlen:

Zwei-Haushalte-Regel für private Treffen und Restaurants	Wenn möglich im Homeoffice arbeiten
--	-------------------------------------

#### Diese Regeln gelten weiterhin

- Ausgedehnte Maskenpflicht
- Veranstaltungen mit maximal 50 Personen
- Versammlungen mit maximal 15 Personen
- Private Treffen mit maximal 10 Personen
- Regeln für Sport- und Kultur
- Discos und Tanzlokale geschlossen
- Regeln für Restaurants
- Fernunterricht an Hochschulen

In bestimmten Kantonen gelten strengere Regeln



## Gratulationen

25. Dezember	<b>Hedwig Schmid-Bruderer</b> , Heidenerstrasse 12	89-jährig
26. Dezember	<b>Jiri Kout</b> , Bergstrasse 22	83-jährig
29. Dezember	<b>Hansruedi Kast</b> , St. Gallerstrasse 50	80-jährig
12. Januar	<b>August Wernli</b> , Habset 113	89-jährig
18. Januar	<b>Werner Helbling</b> , Hauetenstrasse 6	82-jährig
18. Januar	<b>Günter Blessing</b> , Buechschwendstrasse 17	80-jährig
19. Januar	<b>Marta Rechsteiner-Niederer</b> , Wisli 7	82-jährig
20. Januar	<b>Albert Zähler</b> , Holderenstrasse 29	91-jährig
23. Januar	<b>Bertha Schläpfer-Steiger</b> , Heidenerstrasse 12	88-jährig
25. Januar	<b>Marianne Kellenberger-Züst</b> , Holderenstr. 16	80-jährig
27. Januar	<b>Marie Müller-Rohner</b> , Sonnenbergstrasse 14	96-jährig
28. Januar	<b>Pia Longatti</b> , Oberdorf 3	92-jährig
28. Januar	<b>Edith Fischer</b> , Oberdorf 3	80-jährig



### Programm im Dezember 2020

Di 01.12.	14.15	Nachmittagskino: The Singing Club
Di 01.12.	19.30	Selbst Geheilt
Fr 04.12.	20.00	Männer im Ring
Sa 05.12.	17.00	VAMOS – Ein neuer Weg
Sa 05.12.	20.00	Dark Waters – vergiftete Wahrheit
So 06.12.	15.00	Yakari
So 06.12.	19.30	A Perfectly Normal Family
Di 08.12.	19.30	Zürcher Tagebuch
Fr 11.12.	20.00	Cirque the Pic
Sa 12.12.	17.00	Zwischenwelten
Sa 12.12.	20.00	A Perfectly Normal Family
So 13.12.	15.00	Elise und das vergessene Weihnachtsfest
So 13.12.	19.30	VAMOS – Ein neuer Weg
Di 15.12.	19.30	Männer im Ring
Mi 16.12.	20.00	Cinéclub: Echo
Fr 18.12.	20.00	Gott, du kannst ein Arsch sein!
Sa 19.12.	17.00	Oneness – Journey of Awakening
Sa 19.12.	20.00	Dark Waters – vergiftete Wahrheit
So 20.12.	15.00	Yakari

So 20.12.	19.30	Eden für jeden – jedem sis Gärtli
Di 22.12.	19.30	Zürcher Tagebuch
Do 24.12.	15.00	Elise und das vergessene Weihnachtsfest
Fr 25.12.	20.00	A Perfectly Normal Family
Sa 26.12.	17.00	Das geheime Leben der Bäume
Sa 26.12.	20.00	Cirque the Pic
So 27.12.	15.00	Yakari
So 27.12.	19.30	Männer im Ring
Di 29.12.	19.30	Zwischenwelten

**Die Bar bleibt bis auf weiteres geschlossen!**  
[www.kino-heiden.ch](http://www.kino-heiden.ch)

### Unbeschwerte Kinobesuche sind bei uns möglich!

Die Schutzmassnahmen sind in den Kinos weiter verstärkt worden. Es werden nie mehr als 50 Personen im Saal sein. Der Abstand kann also problemlos eingehalten werden und alle tragen Masken. Die Frischluftzufuhr ist automatisiert und die Kontaktdaten werden aufgenommen. Unsere Bar wird vorerst geschlossen bleiben, Sie dürfen sich aber am Kiosk eindecken und sitzend im Saal konsumieren. Bis heute ist schweizweit noch keine einzige Ansteckung im Kino passiert. In dieser schwierigen Zeit dürfen Sie sich durchaus einen entspannten Abend im Kino gönnen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Zudem: Jetzt gibt es unser Kinoprogramm auch im Radio**  
Das Rosental in Heiden hat eine Kooperation mit dem Kinder und Jugend Radio powerupradio der Stiftung Kinderdorf Pestalozzi gestartet. Jeden Monat können Sie im Radio eine Vorschau vom Programm des nächsten Monats hören und 2x2 Tickets fürs Kino Rosental in Heiden gewinnen.

Weitere Infos zur Vorschau und wie man die Tickets gewinnt, die finden Sie auf der Website [www.powerup.ch](http://www.powerup.ch).  
*Kino Heiden*

### Restaurant Mineralbad öffnet unter dem bekannten Koch Eric Dufeu

Eine der ältesten Wirtschaften im Appenzellerland, das «Mineralbad» ob Heiden, ist seit Mitte November wiederbelebt. Die Leitung obliegt dem für seine Kreationen bekannten Küchenchef Eric Dufeu.

Das Restaurant Mineralbad ist eine der ältesten Wirtschaften im Appenzellerland. Es gilt als Wiege des Appenzeller Kurtourismus. Schon im Jahre 1463 wurde die Heilquelle Unterrechstein erstmals erwähnt. Als Badeort diente eine überaus einfache Behausung, die im Verlaufe der Jahrhunderte zum eigentlichen Gasthaus mit Wannenbädern im Untergeschoss ausgebaut wurde. Zuletzt Pizzeria, stand es für einige Zeit leer. Neu ist das Restaurant Mineralbad seit Mitte November unter der Regie des Appenzeller Heilbads wieder geöffnet, jeweils von Mittwoch bis Samstag von 18.00 Uhr bis derzeit 23.00 Uhr.



### Luftige und gemütliche Gaststube

Wirtschaft mit Tradition trifft auf renommierten Koch! Die Leitung des «Mineralbads» obliegt Eric Dufeu, einem über die Grenzen der Ostschweiz hinaus bekannten Küchenchef. Bisher war der Franzose bekannt durch seine prägenden Kreationen im «Bären» in Hundwil. Mit Maria Gmünder, der stellvertretenden Betriebsleiterin des Appenzeller Heilbads, wirkt die ehemalige Wirtin des «Rössli am Kaien» im Hintergrund mit. Sich gemütlich bei einem Apéro oder einem Getränk in der traditionellen Appenzellerstube treffen oder für Heilbad-Stammgäste das Erlebnis vis à vis bei einem Glas ausklingen lassen, ist im «Mineralbad» genauso möglich, wie essen. Eine kleine, aber feine, Speisekarte mit saisonaler und regionaler Küche lädt zum Geniessen und Verweilen ein. Die gemütliche Gaststube ist luftig und hell. Dazu Maria Gmünder: «Die Tische sind grosszügig gestellt, sodass sich die Leute hier wohl fühlen, denn so hat es in der heutigen Covid-19-Zeit genügend Platz und Freiraum. Die ersten Tage nach der Eröffnung am 12. November haben dies eindrücklich bewiesen.»

### Auch für Familien

Das «Mineralbad» zeichnet sich durch ein gutes Preis-/Leistungsverhältnis aus. Es gibt einfache preiswerte Gerichte, wie den bereits im Bistro des Appenzeller Heilbades beliebten, selbstgemachten Käsefladen bis hin zu exquisiten Mehrgängern. Wozu auch entsprechende Weine kredenzt werden können. «Wir benützen frische, regionale Zutaten, somit entstehen leckere Speisen, auch vegetarische. Natürlich sind Familien bei uns herzlich willkommen, weshalb wir eine Kinderkarte führen», so Maria Gmünder. «Ganz wichtig ist uns, die Region zu berücksichtigen. So werden wir auch Themenabende mit regionalen Kulturschaffenden abhalten.» Speziell ist ausserdem das «Guggfenschterli» zur Küche, durch das Eric Dufeu seine Gäste auch während seiner Arbeit begrüssen und verabschieden kann.

*Isabelle Kürsteiner*



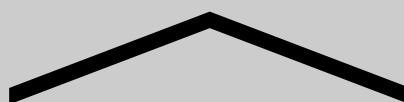
Seit dem 12. November 2020 verwöhnt der bekannte Top-Küchenchef Eric Dufeu seine Gäste im traditionellen Restaurant Mineralbad ob Heiden.

**Vom Himmel hoch da komm ich her...**

Wir wünschen Ihnen eine erholsame Adventszeit, Gesundheit und Erfolg im 2021!

**Familie Wenk und Mitarbeiter**

2021



**wenkbau.ch**

**Das Zivilstandsamt Vorderland Appenzell  
Ausserrhoden (ZAVLAR), das Bestattungs- und  
Erbschaftsamt Rehetobel, neu an der  
St. Gallerstrasse 11 (ehemals MAPS),  
bleiben über die Festtage von Donnerstag,  
24. Dezember 2020, bis und mit Freitag,  
1. Januar 2021, geschlossen.**

Ab Montag, 4. Januar 2021, sind wir gerne  
wieder für Sie da!

Bei unaufschiebbaren Angelegenheiten, wie z.B.  
einem Todesfall, erreichen Sie die Amtsleiterin,  
Jeannette Eisenhut, telefonisch unter der  
Mobile Nummer 079 249 17 47.

Wir danken für Ihr Verständnis und wünschen Ihnen  
gefreute, erholsame Feiertage und „e Guets Neus“ vor  
allem aber Gesundheit!

Jeannette Eisenhut & Marion Züst

**Die Gemeindeverwaltung Rehetobel  
bleibt über die Festtage  
ab Donnerstag, 24. Dezember 2020 bis und  
mit Freitag, 1. Januar 2021, geschlossen.**

Ab Montag, 04. Januar 2021, stehen wir Ihnen zu den  
üblichen Büro-Öffnungszeiten gerne wieder zur  
Verfügung.

Bei unaufschiebbaren Angelegenheiten erreichen  
Sie Stefan Weber, Gemeindeschreiber, unter der  
Mobile Nummer 079 579 72 68.

Wir danken für Ihr Verständnis und wünschen Ihnen  
gefreute, erholsame Festtage und "e Guets Neus"!

Ihr Kanzlei-Team

**EF fürer**

ihr partner für ihre technik



**Offene Stelle als  
Elektroinstallateur/in EFZ**

(100%), per sofort oder nach Vereinbarung

Bewerbe dich auf [l.langenegger@elektrofuierer.ch](mailto:l.langenegger@elektrofuierer.ch)  
elektro fürer ag | Dorf 803 | 9427 Wolfhalden  
071 898 50 40 | [info@elektrofuierer.ch](mailto:info@elektrofuierer.ch) | [www.elektrofuierer.ch](http://www.elektrofuierer.ch)

**WEINBURG**  
CAFÉ BÄCKER KONDITOREI  
Monatsbrot im Dezember:  
**Pane Maggia**  
Monatsbrot im Januar:  
**Januarloch-Brot**

Wir wünschen allen frohe Festtage und ein  
glückliches 2021.

Für das entgegengebrachte Vertrauen danken  
wir herzlich.

**Öffnungszeiten Weihnachten**

Donnerstag, 24. Dezember 6.00–14.00 Uhr offen  
25., 26., 27. und 28. Dezember geschlossen

**Öffnungszeiten Silvester/Neujahr**

Donnerstag, 31. Dezember 6.00–14.00 Uhr offen  
1., 2., 3. und 4. Januar geschlossen

Wir freuen uns, Sie im kommenden Jahr  
als Kunde im Laden  
oder als Gast in der Wirtschaft  
begrüssen zu dürfen.

**Mütter-Väterberatung  
Appenzeller Vorderland**

Hausbesuche auf telefonische Anmeldung,  
Telefon 077 437 44 15

**parkli** - restaurant

oberer graben 12  
9000 st. gallen

071 222 58 33  
076 324 44 20

**unsere öffnungszeiten**

montag bis samstag  
07.30 uhr bis schluss  
sonntag ruhetag  
libanesisches buffet von  
mittwoch bis samstag ab 19.00 uhr  
donnerstags vegetarisches buffet  
montag und dienstag à la carte

En ganz en liebe Dank üsere  
treue Gäst vom Rechtoberl

Wir wünschen Ihnen allen eine  
besinnliche Adventszeit,  
frohe Weihnachten und  
alles Gute im neuen Jahr

Chaouki und Christine Hamdar  
und Mitarbeiterinnen

Wir wünschen eine ruhige  
Adventszeit und ein zufriedenes,  
gesundes neues Jahr.  
Bleiben Sie gut zu Fuss.



Dipl. Fusspflegerinnen

Heidi Steiner 079 682 27 78

Carole Schläpfer 079 287 43 68

9038 Rehetobel

Heidenerstrasse 10

Termine nach Vereinbarung

**Geschenkidee:**  
**Fusspflegegutscheine**

**R. STURZENEGGER**  
MALEREI · TAPETEN · ABRIEB  
TEPPICHE · BELÄGE · PARKETT

Wir wünschen Ihnen schöne Festtage,  
einen guten Rutsch  
und freuen uns im 2021  
wieder für Sie da zu sein.  
071 877 10 23



Buechschwendstrasse 3, Rehetobel  
vom 15. bis 19. und 21. bis 23. Dezember  
immer von 14.00 – 17.00 Uhr

Christbäume aus der Region mit Heimlieferung und  
auf Bestellung.

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen, verbunden mit  
den Wünschen für ein fruchtbares 2021.



Wick Gartenbau GmbH  
Buechschwendstrasse 3  
9038 Rehetobel  
071 870 04 71  
www.wick-gartenbau.ch

**ZÄHNER**  
Johannes

**Holzbau**  
Winterdienst

St. Gallerstrasse 4  
Tel/Fax 071 877 12 13

9038 Rehetobel  
079 610 15 13

Herzlichen Dank für das entgegengebrachte  
Vertrauen. Wir wünschen Ihnen frohe  
Festtage und ein glückliches neues Jahr!

Sozialversicherungen AHV IV  
Appenzell Ausserrhoden AVS

**IPV**

**Prämienverbilligung in der  
Krankenversicherung für das  
Jahr 2021**

#### Anspruch

Anspruch auf Prämienverbilligung haben Personen mit zivilrechtlichem Wohnsitz im Kanton Appenzell Ausserrhoden. Personen, welche gemeinsam besteuert werden, haben einen gemeinsamen Anspruch auf Prämienverbilligung. Massgebend sind die familiären Verhältnisse am 1. Januar 2021.

#### Berechnung

Massgebend für die Berechnung der Prämienverbilligung für das Jahr 2021 sind die Steuerfaktoren aus dem Jahr 2019.

Der Regierungsrat legt eine Richtprämie sowie einen Selbstbehalt des anrechenbaren Einkommens fest. Die Höhe der Prämienverbilligung entspricht der Differenz zwischen Richtprämie und Selbstbehalt.

Im Gesetz über die Einführung des Bundesgesetzes über die Krankenversicherung sind die Obergrenzen von massgebendem Einkommen (steuerbares Einkommen, korrigiert um bestimmte Faktoren) und steuerbarem Vermögen für einen Anspruch auf Prämienverbilligung festgehalten. Werden eine oder beide dieser Obergrenzen überschritten, so besteht kein Anspruch auf Prämienverbilligung.

#### Anmeldung

Mögliche Bezügerinnen und Bezüger von Prämienverbilligungen erhalten um den Jahreswechsel automatisch ein Antragsformular zugestellt. Personen, welche kein Formular erhalten haben, können dieses bei der Wohngemeinde (AHV-Zweigstelle) oder unter folgender Adresse im Internet beziehen: [www.sovar.ch](http://www.sovar.ch).

Die Antragsformulare müssen bis spätestens **31. März 2021** bei der AHV-Zweigstelle des Wohnortes eingereicht werden. Anträge, die nicht fristgerecht eingereicht werden, können nicht mehr berücksichtigt werden, und ein allfälliger Anspruch auf Prämienverbilligung erlischt.

#### Auszahlung

Allfällige Prämienverbilligungen werden direkt den zuständigen Krankenversicherern überwiesen. Diese nehmen eine Verrechnung mit dem Prämienkonto vor.

#### Weitere Informationen

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Ihre Wohngemeinde (AHV-Zweigstelle) oder Sie finden zusätzliche Informationen auf der Website [www.sovar.ch](http://www.sovar.ch).



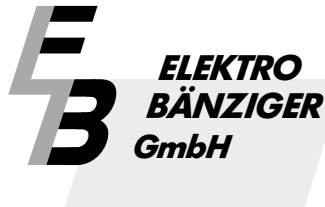
## AG Zimmerei + Schreinerei

Telefon 071877 11 08 oder 877 25 94  
Telefax 071 877 25 61, Natel 079 355 65 43  
zaehner-holzbau@bluewin.ch  
www.zaehner-holzbau.ch



### An unsere Kundschaft:

*Wir möchten uns ganz herzlich bei Euch allen für das entgegengebrachte Vertrauen im letzten Jahr bedanken und wünschen Euch frohe Festtage und viel Erfolg im neuen Jahr.*



René Bänziger  
Heidenerstrasse 11  
9038 Rehetobel  
Tel. 071 877 15 65

*Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr.*

*Herzlichen Dank für die Treue und das Vertrauen.*

Elektroinstallation Kommunikation Reparaturen

**Agenda: [www.rehetobel-tourismus.ch](http://www.rehetobel-tourismus.ch)**

Muttenger Applikations-Systeme  
Sonnenbergstrasse 6  
9038 Rehetobel



Telefon 071 878 70 80  
info@maps-com.ch  
www.maps-com.ch



Wir wünschen Ihnen einen tollen und erfolgreichen Start ins neue Jahr!

[www.rehetobel.ch](http://www.rehetobel.ch)

**SHIMANO**  
**vesto**  
RAD SPORT CY GALLEN  
www.vesto.ch

**JETZT PROFITIEREN!  
GRATIS HOL- UND BRINGSERVICE**

Jetzt anmelden!  
071 280 13 30  
Ab sofort bis am  
28.02.2021 gültig



## Das Weberhaus

Appenzeller Mundart-  
Geschichten von  
Klärli Pfister

Zu beziehen bei:

Hansruedi Traber  
Städeli 7  
9038 Rehetobel  
Telefon 071 877 10 58  
hansruedi.traber@bluewin.ch



**acustix**

## DIESES WEIHNACHTEN MITTENDRIN STATT NUR DABEI

**Holen Sie sich 20% Rabatt auf  
alle Signia und Widex Hörgeräte  
sowie Zubehör!**

*Dieses Angebot ist gültig vom 01. November 2020 bis 31. Januar 2021.  
Ausgenommen sind Reparaturen, Batterien und Hörgeräte von Fremdfirmen.*

**acustix Heiden**  
Poststrasse 24  
9410 Heiden  
Telefon 071 888 83 83  
heiden@acustix.ch

# Rechtobler Jahrbüchli 2021

Wenns näbis nützt,  
danken Sie es  
den Inserenten!

Inserate direkt zu



gemeindeblatt@maps-com.ch

## Impressum

### Redaktionsadresse

Gemeindekanzlei  
Rechtobler Gmäändsblatt  
St. Gallerstrasse 9,  
9038 Rehetobel  
Email:  
redaktion@rehetobel.ch

### Inseratadresse

MAPS  
Sonnenbergstrasse 6  
9038 Rehetobel  
Telefon 071 878 70 80  
gemeindeblatt@maps-  
com.ch

### Herstellung

Druckerei Lutz AG  
Hauptstrasse 18  
9042 Speicher  
Telefon 071 344 13 78  
Email:  
info@druckereilutz.ch

## Schreinerei

- allgemeiner  
Innenausbau
- Parkett
- Türen
- Möbel
- Normküchen
- Küchen nach Mass

# René Rohner

## 9038 Rehetobel

Telefon 071 877 12 76  
Mobile 079 438 76 23  
E-Mail rrohner@paus.ch

*Ich möchte mich ganz herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen im letzten Jahr bedanken und wünsche allen frohe Festtage und viel Erfolg im neuen Jahr.*

## Silvie`s Hoorstübli

Coiffeur, Kosmetik, Massagen, Fusspflege

*Liebe Kundschaft: Ich möchte mich herzlich für  
Ihre Treue und Ihr Vertrauen bedanken und wünsche  
Ihnen friedliche Festtage und ein gesundes,  
erfolgreiches 2021!*



**Dezember-Aktion:  
Weihnachts-Geschenke**

Sie erhalten beim Einkauf eines Geschenk-  
gutscheins 10% Rabatt.

# SONNE

NASEN | REHETOBEL

Herzlichen Dank für

Ihre Treue

und alles Gute im Neuen Jahr!



### Familie Schläpfer & Team

Nasen 6  
9038 Rehetobel

071 877 11 70  
katharina@appenzelleria.ch  
www.appenzelleria.ch



Delikatessen-Fleisch «Der einzigartige Fleischgenuss»

### Offenverkauf jeden Samstag von 7.30 bis 12.00 Uhr

- Jersey-Kalbfleisch und Jersey-Rindfleisch
- Appenzeller Bio-Suisse Lammfleisch
- Diverse Spezialitäten inklusiv des bekannten Heller Specks

### An Weihnachten öffnen wir

- Mittwoch, 23. und 30. Dezember von 7.30 bis 17.00 Uhr
- Donnerstag, 24. und 31. Dezember von 7.30 bis 12.00 Uhr
- Chinoise oder Tischgrill vom Rind, Kalb und Lamm
- Geschenkskörbe mit hausgemachten Spezialitäten

André Bühler  
Langmoosstrasse 31  
9410 Heiden

076 415 33 88  
info@delikatessen-fleisch.ch  
www.delikatessen-fleisch.ch

## Notfalldienst Kanton Appenzell Ausserrhoden

Notfall? Hausarzt anrufen oder wenn nicht erreichbar  
Ärztetelefon 0844 55 00 55 - Tag und Nacht, an 365 Tagen  
im Jahr

Rund um die Uhr telefonische Beratung, auf Wunsch  
werden Sie mit dem Dienstarzt vor Ort verbunden.  
Bei Bedarf wird für Sie die kantonale Notrufzentrale 144  
informiert.

### Notfallnummern

**Nr. 144** Sanitätsrufzentrale bei lebensbedrohlichen  
Notfällen

**Nr. 117** Polizei

**Nr. 1414** REGA

Zahnärztlicher Notfalldienst bei Nr. 144 erfragen

## Deutschkurse 1. Semester 2021

Günstige Sprachkurs-Angebote

Niveau der Deutschkurse: A1, A2, B1  
Kursort: Je nach Anmeldungen in Herisau,  
Teufen oder Heiden

**Anmeldung:** telefonisch, per E-Mail oder  
online: Telefon 071 333 12 96  
deutschkurse@webmittelland.ch  
www.ar.ch/deutschkurse

**Anmeldeschluss: 31.12.2020**

Die Deutschkurs-Programme 1. Semester 2021  
sind auf der Gemeindeverwaltung erhältlich.



# Rehetobel

auf der Appenzeller Sonnenterrasse

## WEIHNACHTEN 2020

Sind Sie nicht auch schon seit längerer Zeit am Überlegen, was für Aufmerksamkeiten Sie dieses Jahr Ihren Liebsten zu Weihnachten schenken möchten?

Wir helfen Ihnen dabei:

**Am 23.–25. August 2019 fand das Dorffest «350-Jahre Gemeinde Rehetobel» unter dem Motto «Zeme läbe, zeme fiire» statt.**

**Mit dem neuen Buch, «Ein Textildorf im neuen Gewand REHETOBEL 1969–2019», erhalten Sie Einblick in das Geschehen der letzten 50 Jahre.**

Ebenfalls ist die Gemeindegeschichte 300-Jahre Rehetobel weiterhin erhältlich.

**Wäre die Rechtobler Gemeindegeschichte nicht ein sinnvolles und gern gesehenes Weihnachtsgeschenk?**

Die neue Gemeindegeschichte von 1969–2019 kann für Fr. 42.00 bzw. jene von 1669–1999 für Fr. 44.00 auf der Gemeindeverwaltung Rehetobel, Büro 3, während den ordentlichen Öffnungszeiten gekauft werden.

(Natürlich steht Ihnen ein Exemplar zum «Schnuppern» zur Verfügung.)



# Rehetobel

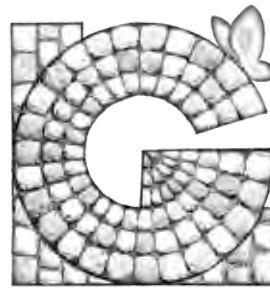
auf der Appenzeller Sonnenterrasse

Überraschen Sie Ihre Lieben in der Ferne mit einem **Geschenk-Abonnement** des

## RECHTOBLER GMÄÄNDSBLATTES!

Inland: Fr. 55.– pro Jahr (10 Ausgaben) / Ausland: auf Anfrage

Bestellungen sind an die Gemeindekanzlei Rehetobel, Frau Susanne Altherr Zivian, Büro 3, Tel. 071 878 70 21 oder E-Mail: susanne.altherr@rehetobel.ar.ch, zu richten.



Vorplätze  
Zufahrten  
Treppen  
und vieles mehr

## GL PFLÄSTERUNGEN AG

Seit 1983

Schönes und Stilvolles aus  
Naturstein mit Beratung  
und Ausführung vom  
Fachmann.

George Laich  
079 20 77 626  
Heiden/Speicher AR

[www.gl-pflaesterungen-ag.ch](http://www.gl-pflaesterungen-ag.ch)

## Schlittelstrasse Michlenberg – Hörnlirank



### Hansruedi Kast AG Rehetobel

Qualität aus einer Hand.

- Lieferung von:  
Beton, Kies, Humus, Sand
- Muldenservice
- Heizöl/Gas
- Getränkehandel mit  
Hauslieferservice



Wir bedanken uns herzlich für Ihre  
Kundentreue und wünschen Ihnen erholsame  
Feiertage. Für das neue Jahr mögen Mut, Kraft,  
Gesundheit und Erfolg auf Ihrer Seite sein.



Hansruedi Kast AG | [transport@kast-transport.ch](mailto:transport@kast-transport.ch) | [www.kast-transport.ch](http://www.kast-transport.ch)

# GRAF BAU

Nasen 16  
9038 Rehetobel  
Telefon 071 870 04 92  
Telefax 071 870 04 91  
Natel 079 216 05 12  
graf.bau@bluewin.ch  
www.graf-bau.ch

**Hoch- und Tiefbau  
Umbau und Neubau  
Abbruch  
Umgebungsarbeiten**

Herzlichen Dank für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen.  
Wir wünschen Ihnen einen erfolgreichen Start ins neue Jahr!

## Für Renovationen, Neu- und Umbauten SCHMID HOLZBAU AG THAL

Zimmerei • Schreinerei • Innenausbau • Treppenbau • Fassadenbau • Bauleitung • Planung

Dorfstrasse 25  
9425 Thal

Telefon 071 888 11 60

schmidholzbau@bluewin.ch  
www.schmidholzbau.ch

Privat:

Rudolf und Yolande Schmid  
Ettenberg 6  
9038 Rehetobel

Telefon 071 877 26 93

**33 Jahre**

**Wir danken unserer Kundschaft für das  
Vertrauen und wünschen ein gutes neues 2021!**



## RENÉ SAGER IMMOBILIENVERMITTLUNG



René Sager | info@rsager-immo.ch  
www.rsager-immo.ch | T 078 696 40 12  
9038 Rehetobel

Mit vollem Einsatz unterstütze ich Sie beim Verkauf  
oder bei der Suche von Ihrem neuen Zuhause rund  
um den Säntis!

VERKAUF | VERMIETUNG | VERWALTUNG | UNTERHALT

## Intelligent Strom sparen



Gerne informieren wir Sie über  
die Vorteile von LED-Lampen.

071 898 89 42

**EWH**

Elektro-Shop

Elektro • Telematik • Energie • Shop

Kirchplatz 1 9410 Heiden  
www.ewheiden.ch



## H. SHALA

Maler & Bodenleger  
Tel. 071 870 06 16  
Nat. 078 686 18 30  
Langmoosstrasse 14

**9410 Heiden**

info@malerei-shala.ch  
www.malerei-shala.ch



Ausserrhodener Beratungsangebote im Überblick

Appenzell Ausserrhodener

Wir danken für die tollen Aufträge und  
wünschen Ihnen schöne Festtage.

fassaden & bedachungen  
energieberatung & solaranlagen  
von **www.gh-gmuer.ch**

**gmür**  
071 870 01 66

<b>wann</b>	<b>was</b>	<b>wo</b>	<b>wer</b>
<b>Aufgrund der aktuellen Lage sind Änderungen bei den Veranstaltungen leider nicht auszuschliessen, danke.</b>			
12. Dez., Sa. 10.00	<b>ABGESAGT: ökumenisches «Fiire mit de Chliine»</b>	kath. Kirche	Kirchen Rehetobel
14. Dez., Mo. 19.30	<b>Samariter «Chlaushöck»</b>		Samariterverein
19. Dez., Sa. 16.00	<b>Weihnachtsblasen</b>		MG Brass Band
20. Dez., So. 10.00-16.00	<b>Traktorenmuseum auf tel. Anmeldung offen</b>	Traktorenmuseum	
20. Dez., So. 17.00	<b>ökumenischer Familiengottesdienst mit Video vom Krippenspiel</b>	evang. Kirche	
20. Dez., So. 18.00	<b>ABGESAGT: Adventssingen</b>	GZ	LG Dorf
24. Dez., Do. 17.00	<b>Kath. Familiengottesdienst</b>	evang. Kirche	
24. Dez., Do. 22.00	<b>Christnachtfeier</b>	evang. Kirche	
31. Dez., Do. 18.00	<b>ökumenische Silvesterbesinnung</b>	kath. Kirche	Kirchen Rehetobel
4. Jan., Mo. 19.00	<b>Neujahrsbegrüssung/Vereinshöck</b>	Rest. Linde	LG Lobenschwendi
6. Jan., Mi. 17.00	<b>Unentgeltliche Rechtsberatung</b>	Gemeindehaus Heiden	
8. Jan., Fr. 19.00	<b>Neujahrsbegrüssung</b>	Rest. Linde	Gewerbeverein
9. Jan., Sa. 16.00-18.00	<b>ABGESAGT: ökumenisches Sternsingen Rundgang im Dorf</b>		Kirchen Rehetobel
9. Jan., Sa. 18.00	<b>Neujahrsbegrüssung</b>	Rest. Sonne	FDP Rehetobel
9. Jan., Sa.	<b>Konzert mit TWOgehter</b>	Haus zur Stickerei	
10. Jan., So. 09.45	<b>ökumenische Gastfreundschaft</b>	evang. Kirche	Kirchen Rehetobel
10. Jan., So. 16.00-18.00	<b>ABGESAGT: ökumenisches Sternsingen Rundgang im Dorf</b>		Kirchen Rehetobel
11. Jan., Mo. 19.30	<b>Samariterübung</b>	GZ	Samariterverein
12. Jan., Di. 19.00	<b>Frauen-Winterabend, Wanderung</b>	Scheidweg	Frauengruppe
14. Jan., Do. 14.15	<b>ABGESAGT: Unterhaltungsnachmittag</b>	GZ	Frauenverein
16. Jan., Sa. 18.00	<b>ökumenische Gastfreundschaft</b>	kath. Kirche	Kirchen Rehetobel
20. Jan., Mi. 20.00	<b>Grönland-Vortrag mit Fabio Lupo</b>	GZ	LG Dorf
22. Jan., Fr. 19.00	<b>HV Lesegesellschaft Kaien</b>	Rest. Rössli	LG Kaien
23. Jan., Sa. ab 16.00	<b>Römersamstag mit Fondueabend</b>	Schützenhaus	Verein Römer m.s.
25. Jan., Mo. 19.00	<b>Vereinshöck</b>	Rest. Linde	LG Lobenschwendi
29. Jan., Fr. 19.00	<b>Vollmond-Winterwanderung</b>	GZ	Verkehrsverein
3. Feb., Mi. 17.00	<b>Unentgeltliche Rechtsberatung</b>	Gemeindehaus Heiden	
8. Feb., Mo. 19.30	<b>Samariterübung</b>	GZ	Samariterverein
12. Feb., Fr. 19.00	<b>HV Gemischtchor Rehetobel</b>	Rest. Sonne	Gemischtchor
13. Feb., Sa. ab 08.00	<b>Altpapiersammlung</b>		Jugendmusik
13. Feb., Sa. 10.00	<b>ökumenisches «Fiire mit de Chliine»</b>	evang. Kirche	Kirchen Rehetobel
13. Feb., Sa. 09.00-12.00	<b>Notfälle bei Kleinkindern, Grundkurs</b>	GZ	Samariterverein
13. Feb., Sa. 13.30-17.00	<b>Notfälle bei Kleinkindern, Ergänzungskurs</b>	GZ	Samariterverein
13. Feb., Sa. 17.00	<b>HV MG Brass Band Rehetobel</b>		MG Brassband
13. Feb., Sa. 19.00	<b>Kino in der Kirche</b>		evang. Kirche

**Nächste Ausgabe:  
Freitag, 29. Januar 2021**

**Redaktions- und Inserateschluss:  
Mittwoch, 20. Januar 2021**

Textbeiträge an:  
Gemeindekanzlei, Rechtobler Gmäandsblatt,  
St. Gallerstrasse 9, 9038 Rehetobel  
E-Mail: redaktion@rehetobel.ch

**Der Gemeinderat und die Redaktion  
des Gmäandsblattes wünschen allen  
Einwohnerinnen und Einwohnern  
ein frohes Weihnachtsfest**

**und ein gesundes,  
glückliches  
neues Jahr!**

